

【经文信息】大正藏第 51 册 No. 2092

洛阳伽蓝记 5 卷

[卷第一](#) [卷第二](#) [卷第三](#) [卷第四](#) [卷第五](#)

目录

[洛阳伽蓝记序](#)

No. 2092

洛阳伽蓝记序

魏抚军府司马杨衒之撰

三坟五典之说。九流百代之言。并理在人区而义兼天外。至于一乘二帝之原。三明六通之旨。西域备详。东土靡记。自顶日感梦满月流光。阳门饰豪眉之像。夜台图绀发之形尔来奔竞其风遂广。至晋永嘉。唯有寺四十二所。逮皇魏受图光宅嵩洛。笃信弥繁。法教愈盛。王侯贵臣弃象马如脱屣。庶士豪家舍资财若遗迹。于是昭提栉比宝塔骈罗。争写天上之姿。竞摸山中之影。金刹与灵台比高广殿共阿房等壮。岂直木衣绀绣土被朱紫而已哉。暨永熙多难。皇輿迁邺。诸寺僧尼亦与时徙。至武定五年岁在丁卯。余因行役重览洛阳。城郭崩毁。宫室倾覆。寺观灰烬。庙塔丘墟。墙被蒿艾。巷罗荆棘。野兽穴于荒阶。山鸟巢于庭树。游儿牧豎踣躅于九逵。农夫耕稼艺黍于双阙。麦秀之感。非独殷墟黍离之悲信哉。周室京城。表里凡有一千余寺。今日寮廓钟声罕闻。恐后世无传。故撰斯记。然寺数最多不可遍写。今之所录上大伽蓝。其中小者取其详。世谛事因而出之。先以城内为始。次及城外表列门名。以远近为五篇。余才非著述。多有遗漏。后之君子详其阙焉。

大和十七年。后魏高祖。迁都洛阳。诏司空公穆亮。营造宫室。洛阳城门依魏晋旧名。

东面有三门。北头第一门曰建春门。汉曰上东门。阮籍诗曰步出上东门是也。魏晋曰建春门。高祖因而不改。次南曰东阳门。汉曰东中门。魏晋曰东阳门。高祖因而不改。次南曰青阳门。汉曰望京门。魏晋曰清明门。高祖改为青阳门。

南面有三门。东头第一曰开阳门。初汉光武迁都洛阳作此门。始成而未有名。忽夜中有柱自来在楼上。后琅琊郡开阳县言南门一柱飞去。使来视之则是也。遂以开阳为名。自魏及晋。因而不改。高祖亦然。次西曰平昌门。汉曰平门。魏晋曰平昌门。高祖因而不改。次西曰宣阳门汉曰津门。魏晋曰津阳门。高祖因而不改。

西面有四门。南头第一门曰西明门。汉曰广阳门。魏晋因而不改。高祖改为西明门。次北曰西阳门。汉曰雍门。魏晋曰西明门。高祖改为西阳门。次北曰闾阖门。汉曰上西门。有铜璇玑玉衡以齐七政。魏晋曰闾阖门。高祖因而不改。次北曰承明门。承明者高祖所立。当金墉城前东西大道迁京之始。宫阙未就。高祖住在金墉城。城西有王南寺。高祖数诣寺。沙门论议故。通此门而未有名。世人谓之新门。时王公卿士常迎驾于新门。高祖谓御史中尉李彪曰。曹植诗云。谒帝承明庐。此门宜以承明为称。遂名之。

北面有二门。西头曰大夏门。汉曰夏门。魏晋曰大夏门。尝造三层楼。去地二十丈。洛阳城门楼。皆两重。去地百尺。惟大夏门薨栋于云。东头曰广莫门。汉曰谷门。魏晋曰广莫门。高祖因而不改。广莫门以西。至于大夏门。宫观相连。被诸城上也。

一门有三道。所谓九轨。

洛阳城内伽蓝记卷第一

魏抚军府司马杨銜之撰

永宁寺。熙平元年灵太后胡氏所立也。在宫前闾阖门南一里御道西。其寺东有太尉府。西对永康里。南界昭玄曹。北邻御史台。闾阖门前御道东有左卫府。府南有司徒府。司徒府南有国子学堂。内有孔丘像。颜渊问仁子路问政在侧。国子南有宗正寺。寺南有太庙。庙南有护军府。府南有衣冠里。御道西有右卫府。府南有太尉府。府南有将作曹。曹南有九级府。府南有太社。社南有凌阴里。即四朝时藏冰处也。中有九层浮图一所。架木为之。举高九

十丈。有刹复高十丈。合去地一千尺。去京师百里已遥见之。初掘基至黄泉下。得金像三千躯。太后以为信法之征。是以营建过度也。刹上有金宝瓶。容二十五石宝瓶。下有承露金盘三十重。周匝皆垂金铎。复有铁锁。四道引刹向浮图。四角锁上。亦有金铎。铎大小如一石瓮。于浮图有九级角。角皆悬金铎。合上下有一百二十铎。浮图有四面。面有三户六窗。户皆朱漆。扉上有五行金钉。合有五千四百枚。复有金环铺首布。殫土木之功。穷造形之巧。佛事精妙不可思议。绣柱金铺骇人心目。至于高风。永夜宝铎和鸣。铿锵之声闻及十余里。浮图北有佛殿一所。形如太极殿。中有丈八金像一躯。中长金像十躯。绣珠像三躯。织成五躯。作功奇巧。冠于当世。僧房楼观一千余间。雕梁粉壁青缣绮疏难得而言。栝柏松椿扶疎拂檐丛。竹香草布护阶墀。是以常景碑云。须弥宝殿兜率净宫。莫尚于斯也。外国所献经像。皆在此寺。寺院墙皆施短椽。以瓦覆之。若今宫墙也。四面各开一门。南门楼三重通。三道去地二十丈。形制似今端门图。以云气画彩仙灵绮口青锁口赫丽华。拱门有四力士四狮子。饰以金银。加之珠玉装严焕炳世所未闻。东西两门亦皆如之。所可异者。唯楼二重。北门一道不施屋。似乌头门。四门外树以青槐亘以绿水。京邑行人多庇其下。路断飞尘不由奔云之润。清风送凉。岂藉合欢之发。诏中书舍人常景。为寺碑文。景字永昌。河内人也。敏学博通。知名海内。大和十九年为高祖所器。拔为律学博士。刑法疑狱多访于景。正始初。诏刊律令。永作通式。勅景共治书。侍御史高僧裕。羽林监王元龟。尚书郎祖莹。员外散骑侍郎李琰之等。撰集其事。又诏太师彭城王勰。青州刺史刘芳入预其议。景讨正科条。商榷古今。甚有伦序。见行于世。今律二十篇是也。又共芳造洛阳宫殿门阁之名。经途里邑之号。出除长安令。时人比之潘岳。其后历位中书舍人。黄门侍郎秘书监。幽州刺史。仪同三司。学徒以为荣焉。景入参近侍。出为侯牧。居室贫俭事等农家。唯有经史盈车满架。所著文集数百余篇。给事封暉伯作序。行于世。装饰毕功。明帝与太后共登之。视宫内如掌中。临京师若家庭。以其目见宫中禁人不听升。銜之尝与河南尹胡孝世共登之。下临云雨信哉不虚。时有西域沙门菩提达磨者。波斯国胡人也。起自荒裔来游中土。见金盘炫日光照云表。宝铎含风响出天外。歌咏赞叹实是神功。自云年一百五十岁历涉诸国。靡不周遍。而此寺精丽阎浮所无也。极物境界亦未有。此口唱南无合掌连日。至孝昌二年中。大风发屋拔树。刹上宝瓶随风而落入地丈余。复命工匠更铸新瓶。建义元年太原王尔朱荣总士马于此寺。荣字天宝北地秀容人也。世为第一领民酋长博陵郡公部落八千余家。有马数万匹富等天府。武泰元年二月中帝崩无子。立临洮王世子钊以绍。大业年三岁太后贪秉朝政故。以立之。荣谓并州

刺史元天穆曰。皇帝晏驾。春秋十九。海内士庶犹曰幼君。况今奉未言之儿。以临天下而望升平。其可得乎。吾世荷国恩不能坐看成败。今欲以铁马五千赴哀山陵。兼问侍臣帝崩之由。君竟谓如何。穆曰。明公世跨并肆雄才杰出。部落之民控弦一万。若能行废立之事。伊霍复见今日。荣即共穆结异姓兄弟。穆年大荣兄事之。荣为盟主。穆亦拜荣。于是密议。长君诸王之中不知谁应当璧。遂于晋阳人各铸像不成。唯长乐王子攸像光相具足。端严特妙。是以荣意在长乐。遣苍头王丰入洛。询以为主。长乐即许之共克期契。荣三军皓素扬旌南出。太后闻荣举兵。召王公议之时。胡氏专宠。皇宗怨望。假八议者莫肯致言。唯黄门侍郎徐统曰。尔朱荣马邑小胡人。才凡鄙不度德量。力长戟指阙。所谓穷辙拒轮积薪候燎。今宿卫文武足得一战。但守河桥观其意趣。荣悬军千里兵老师弊。以逸待劳破之必矣。后然统言。即遣都督李神轨郑季明等。领众五千镇河桥。四月十一日荣过河内至高头驿。长乐王从雷陂北渡赴荣军所。神轨季明等见长乐王往遂开门降。十二日荣军于芒山之北河阴之野。十三日召百官赴驾至者尽诛之。王公卿士及诸朝臣死者三千余人。十四日车驾入城。大赦天下。改号为建义元年。是为庄帝。于时新经大兵人物殄尽。流迸之徒惊骇未出。庄帝肇升太极。解网垂仁。唯散骑常侍山伟一人拜恩南阙。加荣使持节中外诸军事大将军开府北道大行台都督。十州诸军事大将军领左右。太原王其天穆为侍中太尉公世袭并州刺史。上党王起家为公卿牧守者。不可胜数。二十日洛中草草犹自不安。死生相怨人怀异虑。贵室豪家并宅竞窜。贫夫贱士襁负争逃。于是出诏。滥死者普加褒赠。三品以上赠三公。五品以上赠令仆。七品以上赠州牧。白民赠郡镇。于是稍安。帝纳荣女为皇后。进荣为柱国大将军录尚书事。余官如故。进天穆为大将军。余官皆如故。永安二年五月北海王元颢复入洛。在此寺聚兵。颢庄帝从兄也。孝昌末镇汲郡。闻尔朱荣入洛阳。遂南奔萧衍。是年入洛。庄帝北巡。颢登皇帝位。改年曰建武元年。颢与庄帝书曰。大道既隐。天下匪公祸福不追与能义绝。朕犹庶几五帝无取六军正以糠粃万乘锱铢大宝。非贪皇帝之尊。岂图六合之富直。以尔朱荣往岁入洛。顺而勤王终为魏贼。逆刃加于君亲。锋镝肆于卿宰。元氏少长殆欲无遗。已有陈恒盗齐之心。非无六卿分晋之计。但以四海横流欲篡未可。暂树君臣假相拜置。害卿兄弟独夫介立。遵养待时臣节讷久。朕覩此心寒远投江。表泣请梁朝誓在复耻。风行建业电赴三川。正欲问罪于尔朱。出卿于桎梏。恤深怨于骨肉。解苍生于倒悬。谓卿明眸击节躬来见。我共叙哀辛同讨凶羯。不意驾入城皋便。尔北渡虽迫于凶手势不自由。或口生素怀弃剑猜。我闻之永叹。抚衿而失何者。朕之于卿兄弟非远。连枝分叶兴灭相依。假有内窥外犹御侮。况我与卿睦厚偏

笃其于急难。凡今莫如弃亲即讎。义将焉据也。且尔朱荣不臣之迹。暴于旁午。谋魏社稷愚智同见。卿乃明白疑于必然。托命豺狼。委身虎口。弃亲助贼。兄弟寻戈。假获民地。本是荣物。若克城邑。绝非卿有。徒危宗。国以广寇仇。快贼莽之心。假卞庄之利。有识之士。咸为惭之。今家国隆替在卿与我。若天道助顺。誓兹义举。则皇魏宗社与运无穷。傥天不厌乱。胡羯未殄。鸱鸣狼噬荐食河北。在荣为福。于卿为祸。岂伊异人尺书道意。卿宜三复兼利是图富贵可保。狗人非虑终不食言。自相鱼肉。善择元吉。勿贻后悔。此黄门郎祖荣之词也。时帝在长子城。太原王上党王来赴急。六月。帝围河内。太守元桃汤车骑将军宗正珍孙等为颢守攻之弗克。时暑炎赫将士疲劳。太原王欲使帝幸晋阳。至秋更举大义。未决。召刘助筮之。助曰。必克。于是至明尽力攻之。如其言。桃汤珍孙并斩首。以殉三军。颢闻河内不守。亲率百僚。出镇河桥。特迁侍中安丰王延明往守硖石。七月帝至河阳。与颢隔河相望。太原王命车骑将军尔朱兆潜师渡河破延明于硖石。颢闻延明败亦散走。所将江淮子弟五千人。莫不解甲相泣。握手成列。颢与数千骑欲奔萧衍。至长社为社民斩其首。传送京师。二十日。帝还洛阳。进太原王天柱大将军。余官亦如故。进上党王太宰。余官亦如故。永安三年逆贼尔朱兆囚庄帝于寺。时太原王位极心骄功高意侈。与夺臧否肆意。帝恐谓左右曰。朕宁作高贵卿公死。不作汉献帝生。九月二十五日诈言产太子。荣穆并入朝。庄帝手刃荣于光明殿。穆为伏兵鲁暹所杀。荣世子部落大人亦死焉。荣下车骑将军尔朱阳都等二十人随入东华门。亦为伏兵所杀。唯右仆射尔朱世隆素在家。闻荣死总荣部曲烧西阳门奔河桥。至十月一日隆与妻乡郡长公主。至芒山凭王寺。为荣追福斋。即遣尔朱侯讨伐。尔朱那律归等领胡骑一千皆白服来至郭下。索太原王尸丧。帝升大夏门望之。遣主书牛法尚。谓归等曰。太原王立功不终。阴图衅逆。王法无亲。已依正刑罪止荣身。余皆不问。卿等何为不降官爵如故。归曰。臣从太原王来朝。陛下何忽今日枉致无理。臣欲还晋阳。不忍空去。愿得太原王尸丧。生死无恨。发言雨泪哀不自胜。群胡恸哭。声振京师。帝闻之亦为伤怀。遣待中朱元龙斋铁券与世隆。待之不死。官位如故。世隆谓元龙曰。太原王功格天地造济生民。赤心奉国神明所知。长乐不顾信誓。枉害忠良。今日两行铁字何足可信。吾为太原王报仇终不归降。元龙见世隆呼帝为长乐。知其不欺。且以言帝。帝即出库物置城西门外。募敢死之士。以讨世隆。一日即得万人。与归等战于郭外。凶势不摧。归等屡涉戎场便击刺。京师士众未习军旅。虽皆义勇力不从心。三日频战而游魂不息。帝更募人断河桥。有汉中人李荀为水军。从上流放火烧桥。世隆见桥被焚。遂大剽生民北上太行。帝遣侍中源子恭黄门郎杨宽领步

骑三万镇河内。世隆至高都。立太原太守长广王暉为主。改号曰建元元年。尔朱氏自封王者八人。长广王都晋阳。遣颍川王尔朱兆。举兵向京师。子恭军失利。兆自雷波涉渡擒庄帝于式干殿。帝初以黄河奔急。未谓兆得济。不意兆不由舟楫。凭流而渡。是水浅不没马腹故。及此难书契所记未之有也。銜之曰。昔光武受命。冰桥宜于滹水。昭烈中起。的卢踊于泥沟。皆理合于天神祇所福。故能功济宇宙大庇生民。若兆者蜂目豺声行穷梟獍。阻兵安忍贼害君亲。皇灵有知。鉴其凶德。反使孟津由膝赞其逆心易称大道。祸淫鬼神福谦。以此验之信为虚说。时兆营军尚书省建。天子金鼓庭设漏刻。嫔御妃主皆拥之于幕锁。帝于寺门楼上。时十二月帝患寒。随兆乞头巾。兆不与。遂囚帝还晋阳。缢于三级寺。帝临崩礼佛。愿不为国王。又作五言曰。权去生道促。忧来死路长。怀恨出国门。含悲入鬼乡。隧门一时闭。幽庭岂复光。思鸟吟青松。哀风吹白杨。昔来闻死苦。何言身自当。至太昌元年冬。始迎梓宫。赴京师葬帝靖陵。所作五言诗。即为挽歌词。朝野闻之莫不悲恻。百姓观者悉皆掩涕而已。永熙三年二月浮图为火所烧。帝登凌云台望火。遣南阳王宝炬录尚书长孙稚。将羽林一千救赴火所。莫不悲惜垂泪而去。火初从第八级中平旦大发。当时雷雨晦冥。杂下霰雪。百姓道俗咸来观火。悲哀之声震动京邑。时有三比丘赴火而死。火经三月不灭。有火入地寻柱。周年犹有烟气。其年五月中有人从象郡来云。见浮图于海中。光明照耀俨然如新。海上之民。咸皆见之。俄然雾起。浮图遂隐。至七月中。平阳王为侍中。斛斯椿所使奔于长安。十月而京师迁邺。

建中寺。普泰元年尚书令乐平王尔朱世隆所立也。本是阉官司空刘腾宅。屋宇奢侈。梁栋踰制。一里之间廊庑充溢。堂比宣光殿。门匹干明门。博敞弘丽。诸王莫及也。在西阳门内御道北。所谓延年里。刘腾宅东有太仆寺。寺东有乘黄署。署东有武库署。即魏相国司马文王府库东至闾阖宫门是也。西阳门内御道南有永康里。里内复有领军将军元义宅。掘故井得。石铭云。是汉太尉荀彧宅。正光年中元义专权。太后幽隔永巷。腾为谋主。义是江阳王继之子。太后妹婿。熙平初。明帝幼冲。诸王权上太后。拜义为侍中。领军左右令总禁兵。委以腹心。反得幽隔永巷。六年太后哭曰。养虎自啮长虺成蛇。至孝昌二年太后反政。遂诛义等。没腾田宅。元义诛日腾已物故。太后追思腾罪发墓残尸。使其神灵无所归趣。以宅赐高阳王雍。建义元年尚书令乐平王尔朱世隆为荣追福。题以为寺。朱门黄阁。所谓仙居也。以前厅为佛殿。后堂为讲室。金花宝盖。遍满其中。有一凉风堂。本腾避暑之处。凄凉常冷。经夏无蝇。有万年千岁之树也。

长秋寺。刘腾所立也。腾初为长秋令。卿因以为名。在西阳门内御道北一里。亦在延年里。即是晋中朝时金市处寺。北有蒙泛池。夏则有水。冬则竭矣。中有三层浮图一所。金盘灵刹曜诸城内。作六牙白象负释迦在虚空中。庄严佛事悉用金玉。工作之异难可具陈。四月四日。此像常出。辟邪师子导引其前。吞刀吐火腾骧一面。彩幢上索诡譎不常。奇伎异服冠于都市。像停之处。观者如堵。迭相践跃。常有死人。

瑶光寺。世宗宣武皇帝所立。在闾阖城门御道北东去千秋门二里。千秋门内道北有西游园。园中有凌云台。即是魏文帝所筑者。台上有八角井。高祖于井北造凉风观。登之远望。目极洛川。台下有碧海曲池。台东有宣慈观。去地十丈。观东有灵芝钧台。累木为之。出于海中。去地二十丈。风生户牖。云起梁栋。丹楹刻桷。图写列仙。刻石为鲸鱼背负钧台。既如从地踊出。又似空中飞下。钧台南有宣光殿。北有嘉福殿。西有九龙殿。殿前九龙吐水成一海。凡四殿皆有飞阁向灵芝往来。三伏之月。皇帝在灵芝台。以避暑。有五层浮图一所。去地五十丈。仙掌凌虚。铎垂云表。作工之妙埒美永宁。讲殿尼房五百余间。绮疏连亘户牖相通。珍木香草不可胜言。牛筋狗骨之木。鸡头鸭脚之草。亦悉备焉。椒房嫔御学道之所。掖庭美人并在其中。亦有名族处女性爱道场。落发辞亲来仪此寺。屏珍丽之饰。服修道之衣。投心入正归诚一乘。永安三年中。尔朱兆入洛阳。纵兵大掠。时有秀容胡骑数十。入瑶光寺淫秽。自此后颇获讥讟。京师语曰。洛阳男儿。急作髻。瑶光寺尼。夺作婿。瑶光寺北有承明门。有金墉城。即魏氏所筑。城东北角有魏文帝百尺楼。年虽久远。形制如初。高祖在城内。作光极殿。因名金墉城。门为光极门。又作重楼飞阁。遍城上下。从地望之。有如云也。

景乐寺。太傅清河文献王怿所立也。怿是孝文皇帝之子。宣武皇帝之弟。闾阖南御道西望永宁寺。正相当。寺西有司徒府。东有大将军高肇宅。北连义井里。井里北门外有桑树数株。枝条繁茂。下有甘井一所。石槽铁罐供给行人饮水。庇阴多有憩者。有佛殿一所。像辇在焉。雕刻巧妙。冠绝一时。堂庑周环。曲房连接。轻条拂户。花蘂被庭。至于大斋。常设女乐。歌声绕梁。舞袖徐转。丝管寥亮。谐妙入神。以是尼寺。丈夫不得入。得往观者。以为至天堂。及文献王薨。寺禁稍宽。百姓出入。无复限碍。后汝南王悦复修之。悦是文献之弟。召诸音乐逞伎寺内。奇禽怪兽舞扑殿庭。飞空幻惑世所未覩。异端奇术总萃其中。剥驴投井。植枣种瓜。须臾之间。皆得食。士女观者。目乱睛迷。自建义已后。京师频有大兵。此戏遂隐也。

昭仪尼寺。阉官等所立也。在东阳门内一里御道南东阳门内。道北太北仓导官二署。东南治粟里仓司官属住其内。太后临朝。阉寺专宠。宦者之家。积金满堂。是以萧忻云。高轩斗升者。阉官之厘妇。胡马鸣呵者。莫不黄门之养息也。忻阳平人也。爱尚文籍少有名誉。见阉寺宠盛。遂发此言。因即知名。为治书侍御史。寺有一佛二菩萨。塑工精绝。京师所无也。四月七日。常出诣景明。景明三像恒出迎之。伎乐之盛与刘腾相比。堂前有酒树面木。昭仪寺有池。京师学徒谓之翟泉也。銜之按杜预注春秋云。翟泉在晋太仓西南。按晋太仓在建春门内。今太仓在东阳门内。此地今在太仓西南。明非翟泉也。后隐士赵逸云。此地是晋侍中石崇家池。池南有绿珠楼。于是学徒始寤经过者。想见绿珠之容也。池西南有愿会寺。中书舍人王翊舍宅所立也。佛堂前生桑树一株。直上五尺。枝条横遶。柯叶傍布。形如羽盖。复高五尺。又然凡为五重。每重叶榘各异。京师道俗谓之神桑。观者成市。施者甚众。帝闻而恶之。以为惑众。命给事中黄门侍郎元纪伐杀之。其日云雾晦冥。下斧之处。血流至地。见者莫不悲泣。寺南有宜寿里。内有苞信县令段晖宅。地下常闻钟声。时见五色光明照于堂宇。晖其异之。遂掘光所得金像一躯。可高三尺。有二菩萨。趺上铭云。晋太始二年五月十五日侍中中书监荀勖造。晖遂舍宅为光明寺。时人咸云。此荀勖旧宅。其后盗者欲窃此像。像与菩萨合声喝贼。盗者惊怖应即殒倒。众僧闻像叫声。遂来捉得贼。

胡统寺。太后从姑所立也。入道为尼。遂居此寺。在永宁南一里许。宝塔五重。金刹高耸。洞房周匝。对户交疎。朱柱素壁。甚为佳丽。其寺诸尼。帝城名德。善于开导。工谈义理。常入宫与太后说法。其资养缁流徒无比也。

修梵寺。在清阳门内御道北。嵩明寺复在修梵寺西。并雕墙峻宇。比屋连甍。亦是名寺也。修梵寺有金刚。鸠鸽不入。鸟雀不栖。菩提达磨云。得其真相也。寺北有永和里。汉太师董卓之宅也。里南北皆有池。卓之所造。今犹有水。冬夏不竭。里中太傅录尚书长孙稚。尚书右仆射郭祚。吏部尚书邢鸾。廷尉卿元洪超。卫尉卿许伯桃。梁州刺史尉成兴等六宅。皆高门华屋。斋馆敞丽。楸槐荫途。桐杨爽植。当世名为贵里。掘此地者。辄得金玉宝玩之物。邢鸾家常掘丹砂。及钱数十万。铭云董太师之物。后卓夜中随鸾索此物。鸾不与之。经年鸾遂卒矣。

景林寺。在开阳门内御道东。讲殿迭起。房庑连属。丹槛炫日。绣栊迎风。实为胜地。寺西有园。多饶奇果。春鸟秋蝉。鸣声相续。中有禅房一所。内置祇洹精舍。形制虽小。巧构难加。以禅阁虚静。隐室凝邃。嘉树夹牖。芳

杜匠阶。虽云朝市想同岩谷。静行之僧绳坐其内。殄风服道结跏数息。有石铭一所。国子博士卢白头为其文。白头一字景裕。范阳人也。性爱恬静。丘园放敖。学极六经。说通百氏。普泰初。起家为国子博士。虽在朱门。以注述为事。注周易行之于世也。

建春门内御道南。有句盾典农籍田三署。籍田南有司农寺。御道北有空地。拟作东宫。晋中朝时。太仓处也。太仓南有翟泉。周回三里。即春秋所谓王子虎晋狐偃盟于翟泉也。水犹澄清。洞底明静。鳞甲潜藏。辨其鱼鳖。高祖于泉北置河南尹。中朝时步广里也。泉西有华林园。高祖以泉在园东。因名苍龙海。华林园中有大海。即汉天渊池。池中犹有文帝九华台。高祖于台上。造清凉殿。世宗在海内作蓬莱山。山上有仙人馆。上有钧台殿。并作虹蜺阁。乘虚来往。至于三月禊日季秋己辰。皇帝驾龙舟鹢首游于其上。海西有藏冰室。六月出冰以给百官。海西南有景山殿。山东有羲和岭。岭上有温风室。山西有姮娥峯。峯上有露寒馆。并飞阁相通。凌山跨谷。山北有玄武池。山南有清暑殿。殿东有临涧亭殿。西有临危台。景阳山南有百果园。果列作林。林各有堂。有仙人枣长五寸。把之两头俱出。核细如针。霜降乃熟。食之甚美。俗传云出昆仑山。一曰西王母枣。又有仙人桃。其色赤表里照彻。得霜即熟。亦出昆仑山。一曰王母桃也。奈林南有石碑一所。魏明帝所立也。题云苗茨之碑。高祖于碑北作苗茨堂。永安中年。庄帝马射于华林园。百官皆来读碑。疑苗字误。国子博士李同轨曰。魏明英才世称三公祖干宣为其羽翼。但未知本意。如何不得言误也。銜之时为奉朝请因即释曰。以蒿覆之故。言苗茨何误之。有众咸称善。以为得其旨归。奈林西有都堂有流觞池。堂东有扶桑海。凡此诸海皆有石窦。流于地下。西通谷水。东连阳渠。亦与翟泉相连。若旱魃为害谷水注之不竭。离毕滂润阳谷泄之不盈。至于鳞甲异品羽毛殊类。濯波浮浪如似自然也。

洛阳城内伽蓝记卷一

洛阳城东伽蓝记卷第二

魏抚军府司马杨銜之撰

明悬尼寺。彭城武宣王勰所立也。在建春门外石楼南。谷水周围遶。城至建春门外。东入阳渠石桥。桥有四柱。在道南。铭云。汉阳嘉四年将作大匠马

宪造。逮我孝昌三年。大雨颓桥。柱始埋没。道北二柱至今犹存。衡之按。刘澄之山川。古今记戴延之。西征记并云。晋太康元年造。此则失之远矣。按澄之等。并生在江表。未游中土。假因征役暂来经过。至于旧事。多非亲览。闻诸道路便为穿凿。误我后学日月已甚。有三层塔一所。未加庄严。寺东有中朝时常满仓。高祖令为租场。天下贡赋所聚蓄也。

龙华寺。宿卫羽林虎贲等所立也。在建春门外阳渠南。寺南有租场。阳渠北有建阳里。里有土台高三丈。上作二精舍。赵逸云。此台是中朝旗亭也。上有二层楼。悬鼓击之。以罢市。有钟一口。撞之闻五十里。太后以钟声远闻。遂移在宫内。置凝闲堂前讲内典沙门。打为时节。初萧衍子豫章王综来降。闻此钟声。以为奇异。遂造听歌三首。行传于世。综字世赞。伪齐昏主宝卷遗腹子也。宝卷临政淫乱。吴人苦之。雍州刺史萧衍立南康王宝融为主。举兵向秣陵。事既克捷。遂杀宝融。而自立宝卷。有美人吴景晖。时孕综经月。衍因幸景晖。及综生认为己子。小名缘觉。封豫章王。综形貌举止甚似昏主。其母告之。令自方便。综遂归我圣阙。更改名曰赞。字世务。始为宝卷。追服三年丧。明帝拜综太尉公封丹阳王。永安年中。尚庄帝姊。寿阳公主字莒犁。公主容色美丽。综甚敬之。与公主语。常自称下官授徐州刺史加开府。及京师倾覆。综弃州北走。时尔朱世隆专权。遣取公主至洛阳。世隆逼之。公主骂曰。胡狗敢辱天王女乎。世隆怒之。遂缢杀之。

瓔珞寺。在建春门外御道北所谓建阳里也。即中朝时。白社池董威辈所居处。里内有瓔珞慈善晖和通觉晖玄宗圣魏昌熙平崇真因果等十寺。里内士庶二千余户。信崇三宝。众僧刹养。百姓所供也。

宗圣寺。有像一躯。举高三丈八尺。端严殊特。相好毕备。士庶瞻仰。目不暂瞬。此像一出市井。皆空炎先。腾辉赫赫。独绝世表。妙伎杂乐。亚于刘腾。城东士女。多来此寺观看也。

崇真寺。比丘惠凝死一七日还活。经阎罗王检阅。以错名放免。惠凝具说过去之时。有五比丘同阅。一比丘云。是宝明寺智圣。坐禅苦行得升天堂。有一比丘。是般若寺道品。以诵四涅槃亦升天堂。有一比丘云是融觉寺昙谟最。讲涅槃华严领众千人。阎罗王云。讲经者心怀彼我以骄凌物。比丘中第一龕行。今唯试坐禅诵经。不问讲经。其昙谟最曰。贫道立身以来唯好讲经实不闇诵。阎罗王勅付司。即有青衣十人。送昙谟最向西北门。屋舍皆黑。似非好处。有一比丘云。是禅林寺道弘。白云。教化四辈檀越。造一切经人

中象十躯。阎罗王曰。沙门之体。必须摄心守道。志在禅诵。不干世事。不作有为。虽造作经象正。欲得他人财物。既得他物贪心即起。既怀贪心便是三毒。不除具足烦恼。亦付司。仍与昙谟最同入黑门。有一比丘云。是灵觉寺宝明。白云。出家之前尝作陇西太守造灵觉寺。成即弃官入道。虽不禅诵礼拜不缺。阎罗王曰。卿作太守之日。曲理枉法。劫夺民财。假作此寺。非卿之力。何劳说此。亦付司。青衣送入黑门。太后闻之。遣黄门侍郎徐紘。依惠凝所说。即访宝明寺。城东有宝明寺。城内有般若寺。城西有融觉寺。禅林灵觉等三寺。问智圣。道品。昙谟最。道弘。宝明等。皆实有之。议曰。人死有罪福。即请坐禅僧一百人。常在殿内供养之。诏不听。持经象沿路乞索。若私有财物造经象者任意。凝亦入白鹿山。居隐修道。自此以后。京邑比丘。悉皆禅诵。不复以讲经。为意出建春南门外一里余。至东石桥。南北而行。晋太康元年。造桥南有魏朝时马市刑嵇康之所也。桥北大道西有建阳里。大道东有绥民里。里内有河间刘宣明宅。神龟年中。以直谏忤旨。斩于都市讫目不瞑。尸行百步。时人谈以枉死。宣明少有名誉。精通经史。危行及于诛死。

魏昌尼寺。阉官瀛州刺史李次寿所立也。在里东南角即中朝牛马市处也。刑嵇康之所。东临石桥。此桥南北行。晋太康元年中朝时市南桥也。澄之等盖见北桥铭。因而以桥为太康初造也。

石桥南道有景兴尼寺。亦阉官等所共立也。有金像辇。去地三尺。施宝盖。四面垂金铃七宝珠。飞天伎乐。望之云表。作工甚精。难可扬推。像出之日。常诏羽林一百人举此像。丝竹杂伎皆由旨给。

建阳里东有绥民里。里内有洛阳县临渠水县。门外有洛阳令杨机清德碑。绥民里东崇义里。里内有京兆人杜子休宅。地形显敞。门临御道。时有隐士。赵逸云。是晋武时人。晋朝旧事。多所记录。正光初来至京师。见子休宅。叹息曰。此宅中朝时太康寺也。时人未信。遂问寺之由绪。逸云。龙骧将军王浚。平吴之后始立此寺。本有三层浮图。用砖为之。指子休园中曰。此是故处。子休掘而验之。果得砖数十万。兼有石铭云。晋太康六年岁次乙巳九月甲戌朔八日辛巳仪同三司襄阳侯王浚敬造。时园中果菜丰蔚林木扶疎。乃服逸言。号为圣人。子休遂舍宅为灵应寺。所得之砖。还为三层浮图。好事者寻逐之。问。晋朝京师。何如今日。逸曰。晋时民少于今日。王侯第宅与今日相似。又云。自永嘉已来二百余年。建国称王者十有六君。皆游其都邑。目见其事。国灭之后。观其史书。皆非实录。莫不推过。于人引善自向

符生。虽好勇嗜酒。亦仁而不杀。观其治典未为凶暴。及详其史。天下之恶皆归焉。符坚自是贤主。贼君取位妄书生恶。凡诸史官皆是类也。人皆贵远贱近。以为信然。当今之人。亦生愚死智。惑已甚矣。人问其故。逸曰。生时中庸之人耳。及其死也。碑文墓志莫不穷天地之大德尽生民之能事。为君共尧舜连衡。为臣与伊臯等迹。牧民之官浮虎。慕其清尘。执法之吏埋轮。谢其梗直。所谓生为盗跖死为夷齐。妄言伤正华辞损实。当时构文之士。惭逸此言。步兵校尉李澄问曰。太尉府前砖浮图。形制甚古。犹未崩毁。未知早晚造。逸云晋义熙十二年刘裕伐姚泓军人所作。汝南王闻而异之。拜为义父。因而问。何所服饵。以致长年。逸云。吾不闲养生。自然长寿。郭璞常为吾筮云。寿年五百岁。今始余半。帝给步挽车一乘。游于市里。所经之处。多记旧迹。三年以后遁去。莫知所在。崇仪里东有七里桥以石为之。中朝杜预之荆州出顿之所也。七里桥东一里郭门开三道。时人号为三门。离别者多云相送。三门外。京师士子送去迎归常在此处。

庄严寺。在东阳门外一里御道北。所谓东安里也。北为租场里。内有驸马都尉司马恍。济州刺史分宣。幽州刺史李真奴。豫州刺史公孙骧等四宅。

秦太上君寺。胡太后所立也。在东阳门二里御道北。所谓晖文里。里内有太保崔光。太傅李延实。冀州刺史李韶。秘书监郑道昭等四宅。并丰堂崛起。高门洞开。赵逸云。晖文里是晋马道里。延实宅是蜀主刘禅宅。延实宅东有修和宅。是吴王孙皓宅。李韶宅是晋司空张华宅。当时太后正号崇训。母天下号父。为秦太上公母。为秦太上君。为母追福。因以名焉。中有五层浮图。一所修刹入云。高门向街。佛事庄饰等于永宁。诵室禅堂周流重迭。花林芳草遍满阶墀。常有大德名僧。讲一切经。受业沙门亦有千数。太傅李延实者。庄帝舅也。永安年中。除青州刺史临去奉辞。帝谓实曰。怀砖(音专下同)之俗世号难治。舅宜好用心副朝廷所委。实答曰。臣年迫桑榆。气同朝露。人间稍远。日近松邱。臣已久乞闲退。陛下渭阳兴念宠及老臣。使夜行罪人裁锦万里。谨奉明勅不敢失坠。时黄门侍郎杨宽在帝侧。不晓怀砖之义。私问舍人温子升。曰。闻至尊兄彭城王。作青州刺史。问其宾客。从至青州。云齐土之民风俗浅薄。虚论高谈。专在荣利。太守初欲入境。皆怀砖叩首以美其意。及其代下还家。以砖击之言。其向背速于反掌。是以京师谣语曰。狱中无系囚。舍内无青州。假令家道恶腹中不怀愁。怀砖之义。起在于此也。颍川荀济风流名士。高鉴妙识。独出当世。清河崔叔仁称齐士大夫。曰齐人。外矫仁义。内怀鄙吝。轻同羽毛。利等锥刀。好驰虚誉。阿附成名。威势所在。侧肩竞入。求其荣利。甜然浓于四方。慕势最甚。号齐

士。子为慕势。诸郎临淄官徒有在京邑。闻怀砖慕势咸共耻之。唯崔孝忠一人不以为意。问其故。孝忠曰。营丘风俗。太公余化。稷下儒林。礼义所出。今虽凌迟。足为天下模楷。苟济人非许郭不识东家。虽复莠言。自口未宜荣辱也。

正始寺。百官等所立也。正始中立。因以为名。在东阳门外御道西。所谓敬义里也。里内有典虞曹。檐宇精净美于丛林。众僧房前。高林对牖。青松绿桤连枝交映。多有枳树。而不中食。有石碑一枚。背上有侍中崔光施钱四十万。陈留侯李崇施钱二十万。自余百官各有差少者。不减五千已下。后人刊之。敬义里南有昭德里。里内有尚书仆射游肇。御史尉李彪。兵部尚书崔林。幽州刺史常景。司农张伦等五宅。彪景出自儒生。居室俭素。惟伦最为豪侈。斋宇光丽服翫精奇。车马出入。逾于邦君。园林山池之美。诸王莫及。伦造景阳山。有若自然。其中重岩复岭。嵌崿相属。深蹊洞壑。迺递连接。高林巨树。足使日月蔽亏。悬葛垂萝。能令风烟出入。崎岖石路似壅而通。峥嵘涧道。盘纤复直。是以山情野兴之士游以忘归。天水人姜质。志性疎诞。麻衣葛巾有逸民之操。见偏爱之。如不能已遂造亭山赋。行传于世。其辞曰。今偏重者。爱昔先民之重。由朴由纯。然则纯朴之体。与造化而津勉。濠上之客柱下之吏。卧无为以明心。托自然以图志。辄以山水为富。不以章甫为贵。任性浮沈。若淡兮无味。今司农张氏实钟其人。巨量接于物表。天矫洞达其真。青松未胜其洁。白玉不比其珍。心托空而捫有情。入古以如新。既不专流荡。又不偏华上。卜居动静之间。不以山水为忘。庭起半丘半壑。听以目达心想。进不入声荣。退不为隐放。尔乃决石通泉拔岭。岩前斜与危云等曲。危与曲栋相连。下天津之高雾。纳沧海之远烟。纤列之状一如古。崩剥之势似千年。若乃绝岭悬坡蹭蹬蹉跎。水纾徐如浪。峭山石高下。复危多五寻百拔十步千过。则知巫山弗及。未审蓬莱如何。其中烟花露草。或倾或倒。霜干风枝。半耸半垂。玉叶金茎。散满阶墀。燃目之绮。裂鼻之馨。既共阳春等茂。复与白雪齐清。或言神明之骨。阴阳之精。天地未觉。生此异人。焉识其中羽徒纷泊。色杂苍黄。绿头紫颊。好翠连芳。白鸽生于异县。丹足出自他乡。皆远来以臻此。藉水木以翱翔。不忆春于沙漠。遂忘秋于高阳。非斯人之感至。伺候鸟之迷方。岂下俗之所务。入神怪之异趣。能造者其必诗。敢往者无不赋。或就饶风之地。或入多云之处。气岭与梅岑。随春之所悟。远为神仙所赏。近为朝士所知。求解脱于服佩。预参次于山垂。子英游鱼于玉质。王乔系鹄于松枝。方丈不足。以妙咏歌。此处态多奇。嗣宗闻之动魄。叔夜听此惊魂。恨不能钻。地一出醉。此山门别有王

孙公子逊遁容仪。思山念水。命驾相随。逢岑爰曲。值石陵欹。庭为仁智之田。故能种此石山。森罗兮草木。长育兮风烟。孤松既能却老。半石亦可留年。若不坐卧兮于其侧。春夏兮其游陟。白骨兮徒自朽。方寸心兮何所忆。

平等寺。广平武穆王怀舍宅所立也。在青阳门外二里御道北。所谓孝敬里也。堂宇宏美。林木萧森。平台复道。独显当世。寺门外金像一躯高二丈八尺。相好端严常有神验。国之吉凶。先炳祥异。孝昌三年十二月中。此像面有悲容。两目垂泪。遍体皆湿。时人号曰佛汗。京师士女空市里往而观之。有比丘。以净绵拭其泪。须臾之间。绵湿都尽。更换以他绵。俄然复湿。如此三日乃止。明年四月。尔朱荣入洛阳。诛戮百官。死亡涂地。永安二年三月。此像复汗。士庶复往观之。五月北海王入洛。庄帝北巡。七月北海大败。所将江淮子弟五千尽被俘虏。无一得还。永安三年七月。此像悲泣如初。每经神验朝夕惶惧。禁人不听观之。至十二月。尔朱兆入洛阳擒庄帝。崩于晋阳。在京宫殿空虚。百日无主。唯尚书令司州牧乐平王尔朱世隆镇京师。商旅四通。盗贼不作。建明二年长广王从晋阳赴京师。至郭外。世隆以长广本枝疎远。政行无闻。逼禅与广陵王恭。是庄帝从父兄也。正光中为黄门侍郎。见元义秉权政归近习。遂佯哑不语不预世事。永安中遁于上洛山。中州刺史泉企执而送之。庄帝疑恭。奸诈夜遣人盗掠衣物。复拔刀剑欲杀之。恭张口以手指舌竟乃不言。庄帝信其真患。放令归第。恭常住龙华寺。至时世隆等废长广而立焉。禅文曰。皇帝咨广陵王恭。自我皇魏之有天下也。累圣开辅。重基衍业奄有万邦。光宅四海故道溢百王。德渐无外。而孝明晏驾人神乏王故。柱国大将军大丞相太原王荣地实封陝。任惟外相乃心王室。大惧崩沦故。推立长乐王子攸。以续绝业。庶九鼎之命日隆。七百之祚唯永。然群飞未宁。横流且及。皆狼顾鸱张岳立基趾。丞相一麾大定海内。而子攸不顾宗社。讎忌勋德。招聚轻侠。左右壬人。遂虐甚剖心。痛齐钳齿。岂直金板。告怨大鸟感德而已。于是天下之望。俄然已移。窃以宸极不可以旷神器。岂容无主故。权从众议。暂馭兆民。今六军南迈已次河浦。瞻望帝京。赧然兴愧。自惟薄寡。本枝疎远。岂宜仰异。天情俯乖。民望惟王。德表生民。声高万古。往以运属殷忧。时多遭难。卷怀积载。括囊有年。今天眷明德。民怀奥主。历数允集。歌讼同臻。乃徐发枢机。副兹竚属。便敬奉玺绶。归于别邸。王其寅践。成业允执其中。虽休勿休。日慎一日敬之哉。恭让曰。天命至重。历数匪轻。自非德协三才功济四海。无以入选。帝图允当师锡。臣既寡昧识无光远。景命虽降不敢仰承。乞收成旨以允愚衷。又曰。王既德应图篆。金属攸归。便可允执其中。入光大麓。不劳挥

逊。致爽人神。凡恭让者三。于是即皇帝位。改号曰普泰。黄门侍郎邢子才为赦文。叙述庄帝枉杀太原王之状。广陵王曰。永安手翦强臣非为失德。直以天未厌乱。逢成济之祸。谓左右将诏来。朕自作之直言门下。朕以寡德运属乐推。思与亿兆同兹大庆。肆眚之科。一依恒式。广陵杜口八载。至是始言海内庶士咸称圣君。于是封长广为东海王。世隆加仪同三司尚书令乐平王。余官如故。赠太原王相国晋王。加九锡。立庙于芒岭。首阳上旧有周公庙。世隆欲以太原王功比周公。故立此庙。庙成为火所灾。有一柱焚之不尽。后三日雷雨。震电霹雳击为数段。柱下石及庙瓦皆碎于山下。复命百官议太原王配飨。司直刘季明议云不合。世隆问其故。季明白。若配世宗于宣武无功。若配孝明亲害其母。若配庄帝为臣不终。为庄帝所戮。以此论之无所配也。世隆怒曰。卿亦合死。季明曰。下官既为议臣。依礼而言。不合圣心。俘剪惟命。议者咸叹。季明不避强御。莫不叹伏焉。世隆既有忿言。季明终得无患。初世隆北叛。庄帝遣安东将军史倓龙平北将军杨文义。各领兵三千守太行岭。侍中源子恭镇河内。及尔朱兆马首南向。倓龙文义等率众先降。子恭见倓龙文义等降。亦望风溃散。兆遂乘胜。逐北直入京师。兵及阙下。矢流王室。至是论功倓龙文义各封一千户。广陵王曰倓龙文义于王有勋。于国无功。竟不许。时人称帝刚直。彭城王尔朱仲远世隆之兄也。镇滑台。表用其下。都督瑗为西兖州刺史。先用后表。广陵答曰。已能近补何劳远闻。世隆侍宴。每言。太原王贪天之功。以为己力。罪有合死。世隆等愕然。自是已后。不敢复入朝。辄专擅国权。凶慝滋甚。坐持台省。家总万机。事无大小。先至隆第。然后施行。天子拱己南面。无所干预。永熙元年平阳王入篡大业。始造五层塔一所。平阳王武穆王少子。诏中书侍郎魏收等。为寺碑文。至二年二月五日。土木毕工。帝率百僚作万僧会。其日寺门外有石象。无故自动。低头复举。竟日乃止。帝躬来礼拜。怪其诡异。中书舍人卢景宣曰。石立社移上古有此。陛下何怪也。帝乃还宫。七月中帝为侍中斛斯椿所使。奔于长安。至十月终。而京师迁邺焉。

景宁寺。太保司徒公杨椿所立也。在青阳门外三里御道南。所谓景宁里也。高祖迁都洛邑。椿创居此里。遂分宅为寺。因以名之。制饰甚美。绮柱珠帘。椿弟慎冀州刺史。慎弟津司空。并立性宽雅贵义轻财。四世同居。一门三从朝贵义居未之有也。普泰中为尔朱世隆所诛。后舍宅为建中寺。出青阳门外三里御道北有孝义里。里西北角有苏秦冢。冢傍有宝明寺。众僧常见秦出入此冢。车马羽仪若今宰相也。孝义里东即是洛阳小寺。北有车骑将军张景仁宅。景仁会稽山阴人也。正光年初从萧宝夤归化。拜羽林监赐宅城南归

正里。民间号为吴人坊。南来投化者多居其内。近伊洛二水任其习。御里三千余家。自立巷寺。市所卖口味多是水族。时人谓为鱼鳖寺也。景仁住此以为耻。遂徙居孝义里焉。时朝廷方欲招怀荒服。待吴儿甚厚。蹇裳渡于江者。皆居不次之位。景仁无汗马之劳。高官通显。永安二年萧衍遣主书陈庆之送北海。入洛阳僭帝位。庆之为侍中。景仁在南之日。与庆之有旧。遂设酒引邀。庆之过宅。司农卿萧彪。尚书右丞张嵩并在其座。彪亦是南人。唯有中大夫杨元慎。给事中大夫王昉是中原士族。庆之因醉谓萧张等曰。魏朝甚盛。犹曰五胡。正朔相承。当在江左。秦皇玉玺今在梁朝。元慎正色曰。江左假息僻居一隅。地多湿蛰攒育虫蚁。疆土瘴疠蛙龟共穴。人鸟同群。短发之君无杼首之貌。文身之民稟丛陋之质。浮于三江。棹于五湖。礼乐所不沾。宪章弗能革。虽复秦余汉罪杂以华音。复闽楚难言。不可改变。虽立君臣。上慢下暴。是以刘劭杀父于前。休龙淫母于后。见逆人伦。禽兽不异。加以山阴请婚卖夫朋淫。于家不顾讥笑。卿沐其遗风。未沾礼化。所谓阳翟之民。不知瘦之为丑。我魏膺箒受图。定鼎嵩洛。五山为镇。四海为家。移风易俗之典。与五常而并迹。礼乐宪章之盛。凌百王而独高。岂卿鱼鳖之徒。慕义来朝。饮我池水。啄我稻粱。何为不逊。以以至于此。庆之等见元慎清词雅句纵横奔发。杜口流汗。合声不言。于后数日。庆之遇病。心上急痛。访人解治。元慎白云。能解庆之。遂凭元慎。元慎即口含水喂。庆之曰。吴人之鬼住居建康。小作冠帽。短制衣裳。自呼阿侬。语则阿傍。菰稗为饭。茗饮作浆。呷啜菹羹。啜嚼蠃黄。手把荳蔻。口嚼槟榔。乍至中土。思忆本乡。急手速去。还尔丹阳。若其寒门之鬼。头犹修网鱼漉鳖在河之洲。咀嚼菱藕。捃拾鸡头蛙羹蚌臠。以为膳羞。布袍芒履。倒骑水牛。洗湘江汉鼓棹遨游。随波遡浪噉喙沈浮。白苎起舞。扬波发讴。急手速去。还尔扬州。庆之伏枕曰。杨君见辱深矣。自此后吴儿更不敢解语。北海寻伏诛。其庆之还奔。萧衍用为司州刺史。钦重北人特异于常。朱异怪复问之曰。自晋宋以求。号洛阳为荒土。此中谓长江以北尽是夷狄。昨至洛阳。始知衣冠士族。并在中原礼仪。富盛人物殷阜目所不识。口不能传。所谓帝京翼翼四方之则。始登泰山者卑培塿。涉江海者小湘沅。北人安可不重庆之。因此羽仪服式。悉如魏法。江表士庶。竞相模楷。褒衣博带。被及秣陵。元慎弘农人。晋冀州刺史峤六世孙。曾祖泰从宋武入关。为上洛太守。七年背伪来朝。明帝赐爵临晋侯。广武郡陈郡太守。赠凉州刺史。谥烈侯。祖抚明经为中博士。父辞自得丘壑。不事王侯。叔父许河南令。蜀郡太守。世以学行着闻。名高州里。元慎情尚卓逸。少有高操。仁心自放。不为时羈。乐山爱水。好游林泽。博识文渊。清言入神。造次应对。莫有称者。读老庄善言玄

理。性嗜酒饮。至一石神不乱。常慷慨叹不得与阮籍同时生。不愿仕宦。为中散常辞疾退闲。未常修敬诸贵。亦不庆吊亲知贵为交友。故时人弗识也。或有人慕其高义。投刺在门。元慎称疾高卧。加以意思深长。善于解梦。孝昌年广陵王元渊。初除仪同三司。总众十万讨葛荣。夜梦着袞衣。倚槐树而立。以为吉征。问于元慎曰。三公之祥渊甚悦之。元慎退还告人曰。广陵死矣。槐字是木傍鬼。死后当得三公。广陵果为葛荣所杀。追赠司空公。终如其言。建义阳城太守薛令伯。闻太原王诛百官立庄帝。弃郡东走。忽梦射得雁。以问元慎。元慎曰。卿执羔大夫执雁。君当得大夫之职。俄然令伯除为谏议大夫。京兆许超梦盗羊入狱。问于元慎。曰。君当得阳城令。其后有功。封城阳侯。元慎解梦。义出方途。随意会情。皆有神验。虽令与侯。小乖按令。今百里即是古诸侯。以此论之。亦为妙着。时人譬之周宣。及尔朱兆入洛阳。即弃官。与华阴隐士王腾。周游上洛山孝义里。东市北殖货里。里有太常民刘胡。兄弟四人。以屠为业。永安年中。胡杀猪。猪忽唱乞命。声及四邻。邻人谓胡兄弟相殴鬪。而来观之乃猪也。即舍宅为归觉寺。合家人入道焉。普泰元年。此寺金像生毛眉发悉皆具足。尚书左丞魏季景谓人曰。张天锡有此事。其国遂灭。此亦不祥之征。至明年而广陵被废死。

洛阳城东伽蓝记卷第二

洛阳城南伽蓝记卷第三

魏抚军府司马杨銜之撰

景明寺。宣武皇帝所立也。景明年中立。因以为名。在宣阳门外一里御道东。其寺东西南北方五百步。前望嵩山少室。却负帝城。青林垂影。绿水为文。形胜之地。爽垲独美。山悬堂光观盛一千余间。交疏对溜。青台紫阁。浮道相通。虽外有四时。而内无寒暑。房檐之外。皆是山池。竹松兰芷。垂列阶墀。含风团露。流香吐馥。至正光年中。太后始造七层浮图一所。去地百仞。是以邢子才碑文云。俯闻激电旁属奔星是也。妆饰华丽。侔于永宁。金盘宝铎灿烂霞表。寺有三池。[廿/佳]蒲菱藕水物生焉。或黄甲紫鳞出没于繁藻。青鳧白雁浮沈于绿水。碾磑舂簸皆用水功。伽蓝之妙最得称首。时世好崇福。四月七日京师诸像皆来此寺。尚书祠曹录像。凡有一千余躯。至八月节。以次入宣阳门。向阊阖宫前。受皇帝散花。于时金花映日。宝盖浮云。旛幢若林。香烟似雾。梵乐法音。聒动天地。百戏腾骧。所在骈比。名

僧德众负锡为群。信徒法侣持花成藪。车骑填咽。繁衍相倾。时有西域胡沙门。见此唱言佛国。至永熙年中。始诏国子祭酒邢子才为寺碑文。子才河间人也。志性通敏风情雅润。下帷覃思。温故知新。文宗学府腾班马而孤上。英规胜范凌许郭而独高。是以衣冠之士辐辏其门。怀道之宾去来满室。升其堂者。若登孔氏之门。沾其赏者。犹听东吴之句。籍甚当时。声驰遐迩。正光中解褐为世宗挽郎奉朝请。寻进中书侍郎黄门。子才洽闻博见无所不通。军国制度罔不访。及自王室不靖。虎门业废。后迁国子祭酒谟训上庠。子才罚惰赏勤。专心劝诱。青领之生。竟怀雅术。洙泗之风。兹焉复盛。永熙年末。以母老辞。帝不许之。子才恪请恳至。辞泪俱下。帝乃许之。诏以光禄大夫。归养私庭。所生之处给事力五人。岁一朝以备顾问。王侯祖道若汉朝之送二疏。暨皇居徙邺。民讼殷繁。前格后诏。自相与夺。法吏疑狱簿领成山。乃勅子才与散骑常侍涅子升撰麟趾新制十五篇。省府以之决疑。州郡用为治本。武定中。除骠骑大将军西兖州刺史。为政清静。吏民安之。后征为中书令。时戎马在郊。朝廷多事。国礼朝仪咸自子才出。所制诗赋。诏策章表。碑颂赞记。五百篇。皆传于世。邻国钦其模楷。朝野以为美谈也。

大统寺。在景明寺西即所谓利民里寺。南有三公令史高显略宅。每夜见赤光。行于堂前。如此者非一向光明所掘地丈余。得黄金百斤。铭云。苏秦家金得者为吾造功德。显略遂造招福寺。人谓此地是苏秦旧宅。当时元义秉政。闻其得金就洛索之。以二十斤与之。銜之按。苏秦时未有佛法。功德者不必是寺。应是碑铭之类颂其声迹也。东有秦太师公二寺。在景明南一里。西寺太后所立。东寺皇姨所建。并为父追福。因以名之。时人号为双女寺。并门邻洛水。林木扶疎布叶垂阴。各有五层浮图一所。高五十丈。素彩布工。比于景明。至于六斋。常有中黄门一人。监护僧舍。衬施供具。诸寺莫及焉。寺东有灵台一所。基趾虽颓。犹高五丈余。即是汉武帝所立者。灵台东辟雍。是魏武所立者。至我正光中。造明堂于辟雍之西南。上圆下方。八窗四闼。汝南王复造砖浮图于灵台之上。孝昌初妖贼四侵。州郡失据。朝廷设募征。格于堂之北。从戎者。拜旷掖将军偏将军裨将军。当时甲冑之士号明堂队。时虎贲骆子渊者自云。洛阳人。昔孝昌年戍在彭城。其同营人樊元宝得假还京。子渊附书一封令达其家云。宅在灵台南。近洛河。卿但是至彼。家人自出相看。元宝如其言。至灵台南。了无人家可问。徙倚欲去。忽见一老翁来。问从何而来彷徨。于此元宝具向道之。老翁云。是吾儿也。取书引元宝入遂见。馆阁崇宽屋宇佳丽。坐命婢取酒。须臾见婢抱一死小儿而过。元宝初甚怪之。俄而酒至色甚红。香美异常。兼设珍羞。海陆具备。饮

讫辞还。老翁送元宝出云。后会难期。以为凄恨。别甚殷勤。老翁还入。元宝不复见其门巷。但见高岸对水淥波东倾。唯见一童子可年十五。新溺死鼻中出血。方知所饮酒是其血也。及还彭城。子渊已失矣。元宝与子渊同戍三年。不知是洛水之神也。

报德寺。高祖孝文皇帝所立也。为凭太后追福。在开阳门外三里开阳门御道。东有汉国子学堂。堂前有三种字石经。二十五碑表里刻之。写春秋尚书二部。作篆科斗隶三种字。汉右中郎将蔡邕笔之遗迹也。犹有十八碑。余皆残毁。复有石碑四十八枚。亦表里隶书写周易尚书公羊礼记四部。又读书碑一所。并在堂前。魏文帝作典论云碑。至太和十七年犹有四。高祖题为劝学里。里有文觉三宝宁远三寺。武定四年。大将军迁石经于颍。周回有园。珍果出焉有大谷梨。承光之柰。承光寺亦多果木。柰味甚美。冠于京师。劝学里东有延贤里。里内有正觉寺。尚书令王肃所立也。肃字公懿。琅琊人也。伪齐雍州刺史奂之子也。瞻学多通。才辞美茂。为齐秘书丞。太和十八年背逆归顺。时高祖新营洛邑。多所造制论。肃博识旧事。大有裨益。高祖甚重之。常呼王生延贤之名因肃立之。肃在江南之日。聘谢氏女为妻。及至京师。复尚公主谢作五言诗以赠之。其诗曰本为箔上蚕。今作机上丝。得路逐胜去。颇忆缠绵时。公主代肃答谢云。针是贯线物。目中恒任丝。得帛缝新去。何能衲故时。肃甚愧谢之色。遂造正觉寺以憩之。肃忆父非理受祸。常有子胥报楚之意。毕身素服不听乐。时人以此称之。肃初入国。不食羊肉及酪浆等物。常饭鲫鱼羹。渴饮茗汁。京师士子道。肃一饮一斗。号为漏卮。经数年已后。肃与高祖殿会食。羊肉酪粥甚多。高祖怪之。谓肃曰。卿中国之味也。羊肉何如鱼羹。茗饮何如酪浆。肃对曰。羊者是陆产之最。鱼者乃水族之长。所好不同。并各称珍。以味言之甚是优劣。羊比齐鲁大邦。鱼比邾莒小国。唯茗不中与酪作奴。高祖大笑因举酒曰。三三横两两纵。谁能辨之赐金钟。御史中丞李彪曰。沽酒老姬瓮注[土*瓦]。屠儿割肉与称同。尚书右丞甄琛曰。吴人浮水白云。工妓儿掷绝在虚空。彭城王勰曰。臣始解此字是习字。高祖即以金钟赐彪。朝廷服彪。聪明有智。甄琛和之亦速。彭城王谓肃曰。卿不重齐鲁大邦。而爱邾莒小国。肃对曰。乡曲所美不得不好。彭城王重谓曰。卿明日顾我。为卿设邾莒之食。亦有酪奴。因此复号茗饮为酪奴。时给事中刘缟慕肃之风。专习茗饮。彭城王谓缟曰。卿不慕王侯八珍。好苍头水厄。海上有逐臭之夫。里内有学顰之妇。以卿言之即是也。其彭城王家有吴奴。以此言戏之。自是朝贵燕会。虽设茗饮皆耻不复食。唯江表残民远来降者好之。后萧衍子西丰侯萧正德归降。时元义欲为之设茗。先问卿

于水厄多少。正德不晓义意。答曰下官生于水乡。而立身以来。未遭阳侯之难。元义与举坐之客皆笑焉。

龙华寺。广陵王所立也。追圣寺。北海王所立也。并在报恩寺之东。法事僧房比秦太上公。京师寺。皆种杂果。而此三寺园林茂盛。莫之与争。

宣阳门外四里。至洛水上作浮桥。所谓永桥也。神龟中。常景为汭颂。其辞曰。浩浩大川。泱泱清洛。导源熊耳。控流巨壑。纳谷吐伊。贯周淹亳。近达河宗。远朝海若。兆唯洛食。实同土中。上应张柳。下据河嵩。寒暑攸叶。日月载融。帝世光宅。函下风。前临少室。却负太行。制岩东邑。峭峒西疆。四险之地。六达之庄。恃德则固。失道则亡。详观古列考见丘坟。乃禅乃革。或质或文。周余九列。汉季三分。魏风衰晚。晋景雕曛。天地发挥。图书受命。皇建有极。神功无竞。魏策仰天。玄符握镜。玺运会昌。龙图受命。乃睠书轨。永怀宝定。敷兹景迹。流美洪谟。袭我冠冕。正我神枢。水陆兼会。周郑交衢。爰勒洛汭。敢告中区。南北两岸有华表。举高二十丈。华表上作凤凰。似欲冲天势。永桥以南圜丘以北。伊洛之间。夹御道有四夷馆。道东有四馆。一曰归正。二曰归德。三曰慕化。四曰慕义。吴人投国者处金陵馆。三年己后赐宅归正里。景明初。伪齐建安王萧宝寅来降。封会稽公。为筑宅于归正里。后进爵为齐王。尚南阳长公主。宝寅耻与夷人同列。令公主启世宗。求入城内。世宗从之。赐宅于永安里。正光四年中。萧衍子西丰侯萧正德来降。处金陵馆。为筑宅归正里。正德舍宅为归正寺。北夷来附者处燕然馆。三年己后赐宅归德里。正光元年蠕蠕至都。久闾阿那[肱-月+舟]来朝。执事者莫知所处。中书舍人常景议云。咸宁中单于来朝。晋世处之王公特进之下。可班[肱-月+舟]蕃王仪同之间。朝廷从其议。又处之燕然馆。赐宅归德里。北夷酋长遣子入侍者。常秋来春去。避中国之热。时人谓之雁臣。东夷来附者处扶桑馆。赐宅慕化里。西夷来附者处崦嵫馆。赐宅慕义里。自葱岭已西。至于大秦。百国千城莫不欢附。商胡贩客日奔塞下。所谓尽天地之区已乐中国土风。因而宅者不可胜数。是以附化之民万有余家。门巷修整闾阖填列。青槐荫陌绿树垂庭。天下难得之货。咸悉在焉。别立市于乐水南。号曰四通市。民间谓永桥市。伊洛之鱼多于此卖。士庶须脍。皆诣取之。鱼味甚美。京师语曰。洛鲤伊鲂贵于牛羊。永桥南道东有白象狮子二坊。白象者永平二年干罗国胡王所献。皆施五彩屏风七宝坐。床容数人。真是异物。常养象于乘黄曹。象常坏屋败墙。走出于外。逢树即拔。遇墙亦倒。百姓惊怖。奔走交驰。太后遂徙象于此坊。狮子者波斯国胡王所献也。为逆贼万俟丑奴所获。留于寇中。永安末。丑奴破始达京师。庄帝谓

侍中李或曰。朕闻虎见狮子必伏。可觅诚之。于是诏近山郡县。捕虎以送。巩县山阳并送二虎一豹。帝在华林园观之。于是虎豹见狮子。悉皆瞑目不敢仰视。园中素有一育熊。性甚驯。帝令取试之。虞人牵盲熊至。闻狮子气惊怖跳踉。曳锁而走。帝大笑。普泰元年广陵王即位。诏曰。禽兽囚之则违其性。宜放还山林。狮子亦令送归本国。送狮子胡以波斯道远不可送达。遂在路杀狮子而返。有司糺劾罪以违旨论。广陵王曰。岂以狮子而罪人也。遂赦之。

菩提寺。西域胡人所立也。在慕义里。沙门达多发冢取砖。得一人以进。时太后与明帝在华林都堂。以为妖异。谓黄门侍郎徐纆曰。上古以来颇有此事否。纆曰。昔魏时发冢得霍光女婿范明友。家奴说汉朝废立。与史书相符。此不足为异也。后令纆问其姓名。死来几年。何所饮食。死者曰。臣姓崔。名涵。字子洪。博陵安平人也。父名畅。母姓魏。家在城西阜财里。死时年十五。今满二十七。在地十有二年。常似醉卧无所食也。时复游行。或遇饭食。如似梦中不甚辨了。后即遣门下录事张秀携诣准财里。访涵父母。果得崔畅。其妻魏氏。秀携问畅曰。卿有几死否。畅曰有息子涵年十五而死。秀携曰为人所发。今日苏活。在华林园中。主人故遣我来相问。畅闻惊怖曰。实无此儿。向者谬言。秀携还具以实陈闻。后遣携送涵回家。畅闻涵至门前。起火手持刀。魏氏把桃枝。谓曰。汝不须来。吾非汝父汝非吾子。急手速去。可得无殃。涵遂舍去游于京师。常宿寺门下。汝南王赐黄衣一具。涵性畏日不敢仰视。又畏水火及刀兵之属。常走于达路遇疲则止不徐行也。时人犹谓是鬼。洛阳太市北奉终里。里内之人多卖送死人之具及诸棺槨。涵谓曰。作柏木棺。勿以桑木为穰。人问其故。涵曰。吾在地下。见人发鬼兵。有一鬼诉称。是柏棺应免主兵。吏曰。尔虽柏棺桑木为穰遂不免。京师闻此柏木踊贵。人疑卖棺者货。涵发此等之言也。

高阳王寺。高阳王雍之宅也。在津阳门外三里御道西。雍为尔朱荣所害也。舍宅以为寺。正光中。雍为丞相。给舆羽葆鼓吹虎贲班剑百人。贵极人臣。富兼山海。居止第宅匹于帝宫。白殿丹槛。窈窕连亘。飞檐反宇。轆轳周通。僮仆六千。妓女五百。隋珠照日。罗衣从风。自汉晋以来。诸王豪侈未之有也。出则鸣驺御道文物成行。铙吹响发。笳声哀转。入则歌姬舞女击筑吹笙。丝管迭奏。连霄尽日。其竹林鱼池。侔于禁苑。芳草如积珍木连阴。雍嗜口味。厚自奉养。一日必以数万钱为限。海陆珍羞。方丈于前。陈留侯李崇谓人曰。高阳一日敌我千日。崇为尚书令仪同三司。亦当倾天下。僮仆千人。而性多俭悒。恶衣麤食亦常无肉。止有韭菹。崇客李元佑语人云。李

令公一食十八种。人问其故。元佑曰。二九一十八。闻者大笑。世人即以为讥骂。雍薨后诸妓悉令入道。或有嫁者。美人徐月华善弹箜篌。能为明妃出塞之曲歌。闻者莫不动容。永安中。与卫将军源士康为侧室。宅近青阳门。徐鼓箜篌而歌。哀声入云。行路听者俄而成市。徐常语士康曰。王有二美姬。一名修容。二名艳姿。并蛾眉皓齿洁貌倾城。修容亦能。为绿水歌。艳姿善火凤舞。并爱倾后室。宠冠诸姬。士原闻此。遂常令徐鼓绿水火凤之曲焉。高阳宅北有中甘里。里内荀颖子文年十三。幼而聪辨。神情卓异。虽黄琬文举无以加之。正光初。广宗潘崇和。讲服氏春秋于城东昭义里。子文摄齐北面就和受道。时赵郡李才问子文曰。荀生住在何处。子文对曰。仆住在中甘里。才曰何往。曰往城南。城南有四夷馆。才以此讥之。子文对曰。国阳胜地。卿何怪也。若言川涧伊洛峥嵘。语其旧事灵台石经。招提之美。报德景明。当世富贵。高阳广平。四方风俗。万国千城。若论人物有我无卿。才无以对之。崇和曰。汝颖之士利如锥。燕赵之士钝如锤。信非虚言也。举学皆笑焉。

崇虚寺在城西。即汉之跃龙阁也。延熹九年。桓帝祠老子于跃龙。园室华盖之座。用郊天之乐。此其地也。高祖迁京之始。以地给民。憩者多见妖怪。是以人皆去之。遂立寺焉。

洛阳城南伽蓝记卷第三

洛阳城西伽蓝记卷第四

魏抚军府司马杨銜之撰

冲觉寺。太傅清河王怿舍宅所立也。在西明门外一里御道北。怿亲王之中最有名行。世宗爱之。特隆诸弟。延昌四年世宗崩。怿与高阳王雍。广平王怀。并受遗诏。辅翼孝明。时帝始年六岁。太后代总万机。以怿名德茂亲体道居正。事无大小多咨询之。是以熙平神龟之际。势倾人主。第宅丰大。踰于高阳。西北有楼。出凌云台。俯临朝市。目极京师。古诗所谓西北有高楼。上与浮云齐者也。楼下有儒林馆。退宾堂。形制并如清暑殿。土山钧台。冠于当世。斜峯入牖。曲沼环堂。树响飞嚶。阶丛花药。怿爱宾客。重文藻。海内才子莫不辐辏。府僚臣佐并选隽俊。至于清晨明景骋望南台。珍羞具设。琴笙并奏。芳醴盈壘。佳宾满席。使梁王愧兔园之游。陈思惭雀台

之燕。正光初元义秉权闭太后于后宫。薨恠于下省。孝昌元年太子还总万机。追赠恠太子太师太将军都督中外诸军事。假黄钺给九旒。鸾辂黄屋。左纛轳辘车前后部羽葆。鼓吹虎贲班剑百人。挽歌二部。葬礼依晋安平王孚故事。谥曰文献。图恠像于建始殿。拔清河国令韩子熙为黄门侍郎。从王国三卿为执戟者。近代所无也。为文献追福。建五层浮图一所。工作与瑶光寺相似也。

宣忠寺。侍中司州牧城阳王所立也。在西阳门外一里御道南。永康中。北海入洛。庄帝北巡。自余诸王各怀二望。唯徽独从庄帝。至长子城。大兵阻河。雌雄未决。徽愿入洛阳。舍宅为寺。及北海败散国道重晖。遂舍宅焉。永安末庄帝谋杀尔朱荣。恐事不果请计于徽。徽曰。以生太子为辞。荣必入朝。因以毙之。庄帝曰。后怀孕于十月。今始九月可尔已不。徽曰。妇生子有延月者。有少月者。不足为怪。帝纳其谋。遂唱生太子。遣徽特至太原王第。告云皇储诞育。值荣与上党王天穆博戏。徽脱荣帽。劝舞盘旋。徽素大度量。喜怒不形于色。遶殿内外欢叫。荣遂信之。与穆并入朝。庄帝闻荣来不觉失色。中书舍人温子升曰。陛下色变。帝连索酒饮之。然后行事。荣穆既诛。拜徽太师司马。余官如故。典统禁兵。偏被委任。及尔朱兆擒庄帝。徽投前洛阳令寇祖仁。祖仁一门刺史皆是徽之将。少有旧恩故往投之。祖仁谓子弟等曰。时闻尔朱兆募城阳王甚重。擒获者千户侯。今日富贵至矣。遂斩送之。徽初投祖仁家。赍金一百斤马五十匹。祖仁利其财货。故行此事。所得金马。缙亲之内均分之。所谓匹夫无罪怀璧其罪信矣。兆得徽首。亦不勋赏祖仁。兆忽梦。徽云。我有黄金二百斤马一百匹。在祖仁家。卿可取之。兆悟觉即自思量。城阳禄位隆重。未闻清贫。常自入其家采掠。本无金银。此梦或真。至晓掩祖仁。征其金马。祖仁谓人密告。望风歛服云。实得金一百斤马五十匹。兆疑其藏隐。依梦征之。祖仁诸房素有金三十斤马五十匹。尽送致兆。犹不充数。兆乃发怒捉祖仁。悬首高树。大石坠足鞭捶之。以及于死。时人以为交报。杨衒之云。崇善之家必有余庆。积祸之门殃所毕集。祖仁负恩反噬。贪货杀徽。徽即托梦增金马。假手于兆。还以毙之。使祖仁备经楚挞穷其涂炭。虽魏侯之笞田蚡。秦主之刺姚萇。以此论之。不能加也。

宣忠寺。东王典御寺阉官杨王桃汤所立也。时阉官伽蓝皆为尼寺。唯桃汤所建僧寺。世人称之英雄。门有三层浮屠一所。工踰昭义。宦者招提最为入室。至于六斋。常击鼓歌舞也。

白马寺。汉明帝所立也。佛入中国之始寺。在西阳门外三里御道南。帝梦金神长大六项背日月光明。金神号曰佛。遣使向西域求之。乃得经像焉。时白马负而来。因以为名。明帝崩。起祇洹于陵上。自此从后。百姓冢上或作浮图焉。寺上经函。至今犹存。常烧香供养之。经函时放光明耀于堂宇。是以道俗礼敬之。如仰真容。浮屠前柰林蒲萄异于余处。枝叶繁衍。子实甚大。柰林实重七斤。蒲萄实伟于枣。味并殊美冠于中京。帝至熟时常诣取之。或复赐宫人。宫人得之。转饷亲戚。以为奇味。得者不敢辍食。乃历数家。京师语曰。白马甜榴一实直牛。有沙门宝公者。不知何处人也。形貌丑陋。心机通达。过去未来预覩三世。发言似讖不可解。事过之后始验其实。胡太后闻之问以世事。宝公曰。把粟与鸡呼朱朱。时人莫之能解。建义元年。后为尔朱荣所害。始验其言。时亦有洛阳人赵法和。请占早晚当有爵否。宝公曰。大竹箭不须羽。东厢屋急手作。时不晓其意。经十余日。法和父丧。大竹者杖。东厢屋者倚庐。造十二辰歌。终其言也。

宝光寺。在西阳门外御道北。有三层浮图一所。以石为基。形制甚古。画工雕刻。隐士赵逸见而叹曰。晋朝石塔寺今为宝光寺也。人问其故。逸曰。晋朝三十二寺。尽皆湮灭。唯此寺独存。指园中一处曰。此是浴室。前五步。应有一井。众僧掘之。果得屋及井焉。井虽填塞砖口如初。浴堂下犹有石数十枚。当时园池平衍。果菜葱青。莫不叹息焉。园中有一海。号咸池。葭菼被岸。菱荷覆水。青松翠竹。罗生其旁。京邑士子。至于良辰美日。休沐告归。征友命朋。来游此寺。雷车接轸。羽盖成阴。或置酒林泉。题诗花圃。折藕浮瓜。以为兴适。普泰末。雍西刺史陇西王尔朱天光总士马于此寺。寺门无何都崩。天光见而恶之。其年天光战败斩于东市也。

法云寺。西域乌场国胡沙门僧摩罗所立也。在宝光寺西。隔墙并门。摩罗聪慧利根。学穷释氏。至中国即晓魏言隶书。凡闻见无不通解。是以道俗贵贱同归仰之。作祇洹寺一所。工制甚精。佛殿僧房皆为胡饰。丹素炫彩金玉垂辉。摹写真容。似丈六之见鹿苑。神光壮丽。若金刚之在双林。伽蓝之内花果蔚茂。芳草蔓合。嘉木被庭。京师沙门好胡法者。皆就摩罗受持之。戒行真苦难可揄扬。秘呪神验。阎浮所无。呪枯树能生枝叶。呪人变为驴马。见之莫不忻怖。西域所赍舍利骨及佛牙经像皆在此寺。寺北有侍中尚书令临淮王彧宅。彧博通典籍。辨慧清恬。风仪详审。容止可观。至三元肇庆。万国齐珍。金蝉曜首。宝玉鸣腰。负荷执笏。逶迤复道。观者忘疲。莫不叹服。彧性爱林泉。又重宾客。至于春风扇扬。花树如锦。晨食南馆。夜游后园。僚案成群。俊民满席。丝桐发响。羽觞流行。诗赋并陈。清言乍起。莫不饮

其玄奥。忘其褊鄙焉。是以入彘室者谓登仙也。荆州秀才张裴裳为五言。有清拔之句云。异秋花共色。别树鸟同声。彘以蛟龙锦赐之。亦有得绀纁绀绀者。唯河东。裴子明为诗不工。罚酒一石。子明八日而醉眠。时人譬之山涛。及尔朱兆入京师。彘为乱兵所害。朝野痛惜焉。出西阳门外四里御道南有洛阳大市。周回八里市南有皇女台。汉大将军梁冀所造。犹高五丈余。景明中。比丘道恒立灵僊寺于其上。台西有河阳县台。中有侍中侯刚宅。市西北有土山鱼池。亦冀之所造。即汉书所谓。采土筑山十里。九坂以象二嶠者。市东有通商达货二里。里内之人。尽皆工巧屠贩为生。资财巨万。有刘宝者最为富室。州郡都会之处。皆立一宅。各养马一匹。至于盐粟。贵贱市价高下所在一例。舟车所通足迹所履。莫不商贩焉。是以海内之货咸萃其庭。产匹铜山家藏金穴。宅宇踰制楼观出云。车马服饰拟于王者。市南有调音乐律二里。里内之人。丝竹讴歌。天下妙伎出焉。有田僧超者善吹笛。能为壮士歌项羽吟。征西将军崔延伯甚爱之。正光末。高平失据虐吏充斥。贼帅万俟丑奴寇暴泾岐之间。朝廷为旱食。延伯总步骑五万讨之。延伯出师于洛阳城西张方桥。即汉之夕阳亭也。时公卿祖道车骑成列。延伯危冠长剑。耀武于前。僧超吹壮士笛曲于后。闻之者懦夫成勇。剑客思奋。延伯胆略不群。威名卓著。为国展力。二十余年。攻无全城战无横阵。是以朝廷倾心送之。延伯每临场令僧超为壮士声。甲冑之士踊跃单马入阵。旁若无人。勇冠三军。威镇戎竖。二年之间献捷相继。丑奴募善射者射僧超亡。延伯悲惜哀恸。左右谓伯牙之失钟子期不能过也。后延伯为流矢所中。卒于军中。于是五万之师。一时溃散。市西有退酤治觞二里。里内之人。多酝酒为业。河东人刘白堕善能酿酒。季夏六月时暑赫晞以罌贮酒暴于日中。经一旬其酒不动。饮之香美。而醉经月不醒。京师朝贵多出郡登藩。远相饷馈。踰于千里。以其远至。号曰鹤觞。亦名骑驴酒。永熙年中。南青州刺史毛鸿宾赍酒之蕃。逢路贼。盗饮之即醉。皆被擒获。因复命擒奸酒游侠。语曰。不畏张弓拔刀。唯畏白堕春醪。市北慈孝奉终二里。里内之人。以卖棺槨为业。赁輶车为事。有挽歌。孙岩娶妻三年。不脱衣而卧。岩因怪之。伺其睡。阴解其衣。有毛长三尺似野狐尾。岩惧而出之。妻临去将刀截岩发而走。邻人逐之。变成一狐。追之不得。其后京邑被截发者一百三十余人。初变妇人衣服靚妆。行路人见而悦。近之皆被截发。当时有妇人着彩衣者。人皆指为狐魅。熙平二年四月有此至秋乃止。别有准财金肆二里。富人在焉。凡此十里。多诸工商货殖之民。千金比屋。层楼对出。重门启扇。阁道交通。迭相临望。金银锦绣。奴婢缇衣。五味八珍。仆隶毕口。神龟年中。以工商上僭不听金银锦绣。虽立此制竟不施行。准财里内有开善寺。京兆人韦英宅也。

英早卒。其妻梁氏不治丧而嫁。更约河内人向子集为夫。虽云改嫁仍居英宅。英闻梁氏嫁。白日来归乘马将数人。至于庭前呼曰阿梁卿忘我也。子集惊怖张弓射之。应弦而倒。即变为桃人。所骑之马亦变为茅马。从者数人尽化为蒲人。梁氏惶惧舍宅为寺。南阳人侯庆有铜像一躯。可高丈余。庆有牛一头。拟为金色。遇急事。遂以牛他用之。经二年庆妻马氏忽梦此像。谓之曰。卿夫妇负我。金色久而不偿。今取卿儿丑多以偿金色焉。悟觉心不遑安至晓。丑多得病而亡。庆年五十。唯有一子悲哀之。声感于行路。丑多亡日。像自然金色。光照四邻。一里之内咸闻香气。僧俗长幼皆来观覩。尚书右仆射元稹。闻里内颇有怪异。遂改准财为齐谐里也。自退酤以西。张方沟以东。南临洛水。北达芒山。其间东西二里。南北十五里。并名为寿丘里。皇宗所居也。民间号为王子坊。当时四海晏清八荒率职縹囊纪庆玉烛调辰。百姓殷阜。年登俗乐。鰥寡不闻犬豕之食。戟独不见牛马之衣。于是帝族王侯外戚公主。擅山海之富。居川林之饶。争修园宅。互相夸竞。崇门丰室。洞户连房。飞馆生风。重楼起雾。高台芳树家家而筑。花林曲池园园而有。莫不桃李夏绿竹柏冬青。而河间王琛最为豪首。常与高阳争衡。造文柏堂。形如徽音殿。置玉井金罐。以金五色绩为绳。妓女三百人。尽皆国色。有婢朝云善吹箎。能为团扇歌垄上声。琛为秦州刺史。诸羌外叛屡讨之不降。琛令朝云假为贫姬吹箎而乞。诸羌闻之悉皆流涕。迭相谓曰。何为弃坟并在山谷为寇也。即相率归降。秦民语曰。快马健儿不如老姬吹箎。琛在秦州多无政绩。遣使向西域求名马。远至波斯国得千里马。号曰追风赤骥。次有七百里者十余匹。皆有名字。以银为槽。金为锁环。诸王服其豪富。琛语人云。晋室石崇乃是庶姓。犹能雉头狐腋画卯雕薪。况我大魏天王不为华侈。造迎风馆。于后园窗户之上。列钱青琐。玉凤[衔-金+缶]铃。金龙吐佩。素柰朱李枝条入檐。伎女楼上坐而摘食。琛常会宗室陈诸宝器。金瓶银瓮百余口。瓿槃盘盒称是。自余酒器。有水晶钵。玛瑙琉璃碗。赤玉卮数十枚。作工奇妙。中土所无。皆从西域而来。又陈女乐及诸名马。复引诸王按行府库。锦罽珠玑。冰罗雾縠。充积其内。绣纈油绫丝彩越葛。钱绢等。不可数计。琛忽谓章武王融曰。不恨我不见石崇。恨石崇不见我。融立性贪暴志欲无限。见之惋叹。不觉生疾还家。卧三日不起江阳王继来省疾谓曰。卿之财产应得抗衡。何为叹羨以至于此。融曰。常谓高阳一人宝货多融。谁知河间瞻之在前。继咲曰。卿欲作袁术之在淮南。不知世间复有刘备也。融乃蹶起置酒作乐。于时国家殷富。库藏盈溢。钱绢露积于廊者。不可较数。及太后赐百官负绢任意自取。朝臣莫不称力而去。唯融与陈留侯李崇负绢过。性蹶倒伤裸。侍中崔光止取两匹。太后问侍中何少。对曰。臣有两手。唯堪两匹所获

多矣。朝贵服其清廉。经河阴之役诸元殄尽。王侯第宅多题为寺。寿丘里间列刹相望。祇洹鬱起宝塔高凌。四月初八日。京师士女多至河间寺。观其廊庑绮丽无不叹息。以为蓬莱仙室亦不是过。入其后园。见沟渌蹇产。石磴礁峣朱荷出也。绿萍浮水。飞梁跨阁。树出云。咸皆唧唧。虽梁王兔苑想之不如也。

追光寺。侍中尚书令东平王略之宅也。略生而岐嶷。幼则老成。博洽群书。好道不倦。神龟中。为黄门侍郎。元义专政虐加宰辅。略密与其兄相州刺史中山王熙欲起义兵问罪君侧雄规不就衅起同谋。略兄弟四人并罹涂炭。唯略一身逃命江右。萧衍素闻略名。见其器度宽雅文学优瞻。甚敬重之。谓曰。洛中如王者几人。略对曰。臣在本朝之日。承乏摄官。至于宗庙之美百官之富。鸳鸾接翼杞梓成阴。如臣之比赵咨所云。车载斗量不可数尽。衍大笑。乃封略为中山王。食邑千户。仪比王子。又除宣城太守。给鼓次一部剑卒千人。略为政清肃。甚有治声。江东朝贵侈于矜尚。见略入朝莫不惮其进止。寻迁信武将军衡州刺史。孝昌元年。明帝宥吴人江革。请略归国。江革者萧衍之大将也。萧衍谓曰。朕宁失江革不得无王。略曰。臣遭家祸难。白骨未收。乞还本朝叙录存没。因即悲泣。衍哀而遣之。乃赐钱五百万。金二百斤。银五百斤。锦绣宝玩之物不可称数。亲帅百官送于江上。作五言诗。赠者百余人。凡见礼敬如亲比。略始济淮。明帝拜略侍中义阳王。食。邑千户。略至阙。诏曰。昔刘苍好善利建东平。曹植能文大启陈国。是用声彪盘石义鬱维城。侍中义阳王略体自藩华。门勋夙着内润外朗。兄弟伟如既见义亡家捐生殉国。永言忠烈何日忘之。往虽弛担为梁。今便言旋阙下。有志有节。能始能终。方传美丹青。悬诸日月。略前未至之日即心立称。故封义阳。然国既边地。寓食他邑。求之二三未为尽善。宜比德均封追芳曩烈。可改封东平王。户数如前。寻进尚书令仪同三司。领国子祭酒侍中如故。略从容闲雅。本自天资。出南入北转复高迈。言论动止朝野师模。建义元年薨于河阴。赠太保。谥曰文贞。嗣王景式舍宅为此寺。

融觉寺。清河文献王怿所立也。在闾阖门外御道南。有五层浮图一所。与冲觉寺齐等。佛殿僧房充溢一里。比丘昙谟最善于禅学。讲涅槃花严。僧徒千人。天竺国胡沙门菩提流支见而礼之号为菩萨。流支解佛义知名。西土诸夷号为罗汉。晓魏言及隶书。翻十地楞伽及诸经论二十三部。虽石室之写金言。草堂之传真教。不能过也。流支读昙谟最大乘义章。每弹指赞叹唱言微妙。即为胡书写之传之。于西域沙门常东向遥礼之。号昙谟最为东方圣人。

大觉寺。广平王怀舍宅也。在融觉寺西一里许。北瞻芒岭。南眺洛汭。东望宫阙。西顾旗亭。禅皋显敞。实为胜地。是以温子升碑云。面水背山。左朝右市是也。环所居之堂上置七佛。林池飞阁比之景明。至于春风动树。则兰开紫叶。秋霜降草。则菊吐黄花。名僧大德寂以遣烦。永熙年中平阳王即位。造砖浮图一所。是土石之工穷精极丽。诏中书舍人温子升以为文也。

永明寺。宣武皇帝所立也。在大觉寺东。时佛法经像盛于洛阳。异国沙门咸来辐辏。负锡持经。适兹药土。世宗故立此寺以憩之。房庑连亘一千余间。庭列修竹。檐拂高松。奇花异草。骈阗阶砌。百国沙门三千余人。西域远者乃至大秦国。尽天地之西垂。绩纺百姓野居。邑屋相望。衣服车马。拟仪中国。南中有歌营国。去京师甚远。风土隔绝。世不与中国交通。虽二汉及魏亦未曾至也。今始有沙门焉子善提拔陀。自云北行一月日。至勾稚国。北行十一日至孙典国。从孙典国北行三十日至扶南国。方五千里。南夷之国最为强大。民户殷多。出明珠金玉及水精珍异。饶槟榔。从扶南国北行一月至林邑国。出林邑入萧衍国。拔陀至扬州岁余。随扬州比丘法融。来至京师。沙门问其南方风俗。拔陀云。古有奴调国。乘四轮马为车。斯调国出火浣布。以树皮为之。其树入火不燃。凡南方诸国。皆因城廓而居。多饶珍丽。民俗淳善。质直好义。亦与西国大秦安息身毒诸国交通往来。或三方四方浮浪乘风。百日便至。率奉佛教。好生恶杀。寺西有宜牛里。里内有陈留王景皓侍中安定公胡元吉等二宅。景皓者河内刺史陈留庄王祚之子。立性虚豁。少有大度。爱人好事。待物无遗。夙善玄言道家之业。遂舍半宅安置佛徒。演唱大乘数部并进。京师大德超光[日*延]荣四法师三藏胡沙门菩提流支等咸预其席。诸方伎术之士莫不归赴。时有奉朝请孟仲晖者。武城人也。父宾金城太守。晖志性聪明。学兼释氏。四谛之义穷其旨归。恒来造第与沙门论议。时号为玄宗先生。晖遂造人中夹贮像一躯。相好端严。希世所有。置皓前厅须臾弥宝坐。永安二年中。此像每夜行遶其坐。四面脚迹隐地成文。于是士庶异之。咸来观瞩。由是发心者亦复无量。永熙三年秋。忽然自去。莫知所之。其年冬而京师迁邺。武定五年晖为洛州开府长史。重加采访。寥无影迹。出闾阖门城外七里。长分桥。中朝时。以谷水浚急注于城下多坏民家。立石桥以限之。长则分流入洛。故名曰长分桥。或云。晋河间王在长安。遣张方征长沙王。营军于此。因为张方桥也。未知孰是。今民间讹语。号为张夫人桥。朝士送迎多在此处。长分桥西有千金堰。计其水利日益千金。因以为名。昔都水使者陈勰所造。令备夫一千岁恒修之。

洛阳城西伽蓝记卷第四

洛阳城北伽蓝记卷第五

魏抚军府司马杨銜之撰

禅虚寺。在大夏门御道西。寺前有阅武场。岁终农隙。甲士习战。千乘万骑常在于此。有羽林马僧相善抵角。戏掷戟与百尺树齐等。虎贲张车。掷刀出楼一丈。帝亦观戏在楼。恒令二人对为角戏。中朝时。宣武场大夏门东北。今为光风园。苜蓿生焉。

凝圆寺。阉官济州刺史贾璨所立也。在广莫门外一里御道东。所谓永平里也。注即汉太上王广处。迁京之初创居此里。值母亡舍以为寺。地形高显。下临城阙。房庑精丽。竹柏成林。实是净行息心之所也。王公卿士来游观。为五言者不可胜数。洛阳城东北有上高景。殷之顽民所居处也。高祖名闻义里。迁京之始朝士住其中。迭相几刺竟皆去之。唯有造瓦者止其内。京师瓦器出焉。世人歌曰。洛阳城东北上高里。殷之顽民昔所止。今日百姓造瓮子。人皆弃去住者耻。唯冠军将军郭文远游憩其中。堂宇园林匹于邦君。时陇西李元谦乐双声语。常经文远宅前过。见其门阙华美。乃曰。是谁第宅过佳。婢春风出曰。郭冠军家。元谦曰。凡婢双声。春风曰。僮奴慢骂。元谦服婢之能。于是京邑翕然传之闻义里。有炖煌人宋云宅。云与惠生俱使西域也。神龟元年十一月冬。太后遣崇立寺比丘惠生。向西域取经。凡得一百七十部。皆是大乘妙典。初发京师西行四十日至赤岭。即国之西强也。皇魏关防正在于此。赤岭者不生草木。因以为名。其山有鸟鼠同穴。异种共类。鸟雄鼠雌共为阴阳。即所谓鸟鼠同穴。发赤岭西行二十三日。渡流沙至土谷浑国。路中甚寒。多饶风雪。飞沙走砾。举目皆满。唯吐谷浑城左右暖于余处。其国有文字。况同魏。风俗政治多为夷法。从土谷浑西行三千五百里至鄯善城。其城自立王为土谷浑所吞。今城是土谷浑第二息宁西将军总部落三千。以御西胡。从鄯善西行一千六百四十里至左末城。城中居民可有百家。土地无雨。决水种麦。不知用牛耒耜而田。城中国佛与菩萨乃无胡貌。访古老云。是吕光伐胡所作。从左末城西行一千二百七十五里至末城。城傍花果似洛阳。唯土屋平头为异也。从末城西行二十二里至捍[(序-予+林)/女]城。南十五里有一大寺。三百余众僧。有金像一躯。举高丈六。仪容超绝。相好炳然。面恒东立不肯西顾。父老传云。此像本从南方腾空而来。于阆国王亲见礼拜载像归。中路夜宿。忽然不见。遣人寻之。还来本处。即起塔封四百户

供洒扫。户人有患。以金箔贴像。所患处即得除愈。后人于像边造丈六像者。及诸宫塔乃至数千。悬彩幡盖亦有万计。魏国之幡过半矣。幅上隶书云。太和十九年。景明二年。延昌二年。唯有一幅。观其年号。是姚秦时幡。从捍[(序-予+林)/女]城西行八百七十八里至于阆国。王头着金冠似鸡。幘头后垂二尺生绢广五寸以为饰。威仪有鼓角金钲弓箭一具。戟二枝槊五张。左右带刀不过百人。其俗妇人袴衫束带乘马驰走。与丈夫无异。死者以火焚烧。收骨葬之。上起浮图。居丧者剪发劈面为哀戚。发长四寸。即就平常。唯王死不烧。置之棺中。远葬于野。立庙祭祀。以时思之。于阆王不信佛法。有商将一比丘石毘卢旃在城南杏树下。向王伏罪云。今辄将吴国沙门来在城南杏树下。王闻忽怒即往看毘卢旃。旃语王曰。如来遣我来令王造覆盆浮图一躯。使王祚永隆。王言令我见佛当即从命。毘卢旃鸣钟告佛。即遣罗睺罗变形为佛。从空而现真容。王五体投地。即于杏树下置立寺舍。画作罗睺罗像。忽然自灭。于阆王更作精舍笼之。令覆瓮之影恒出屋外。见之者无不回向。其中有辟支佛靴。于今不烂。非皮非莫能审之。案于阆境东西不过三千余里。神龟二年七月二十九日入朱驹波国。人民山居。五谷甚丰。食则面麦。不立屠杀。食肉者以自死肉。风俗言音与于阆相似。文字与波罗门同。其国疆界可五日行遍。八月初入汉盘陀国界。西行六日登葱岭山。复西行三日至钵盂城。三日至不可依山。其处甚寒冬夏积雪。山中有池。毒龙居之。昔有商人。止宿池侧。值龙忿怒。呪杀商人。盘陀王闻之。舍位与子。向乌场国。学婆罗门呪。四年之中尽得其术。还复王位复呪池龙。龙变为人悔过向王。即徙之葱岭山去此池二千余里。今日国王十三世祖。自此以西山路欹侧。长坂千里。悬崖万仞。极天之阻。实在于斯。太行孟门匹兹非险峻关垄坂方此则夷。自发葱岭步步渐高。如此四日。乃得至岭。依约中下实半天矣。汉盘陀国正在山顶。自葱岭已西水皆西流。世人云是天地之中。人民决水以种。闻中国田待雨而种。笑曰。天何由可共期也。城东有孟津河。东北流向沙勒。葱岭高峻不生草木。是时八月天气已冷。北风驱雁。飞雪千里。九月中旬入钵和国。高山深谷峻道如常。国王所住因山为城。人民服饰惟有毡衣。地土甚寒。窟穴而居。风雪劲切。人畜相依。国之南界有大雪山。朝融夕结。望若玉峯。十月之初至喝哒国。土田庶衍。山泽弥望。居无城郭。游军而治。以毡为屋。随逐水草。夏则随凉。冬则就温。乡土不识文字。礼教俱阙。阴阳运转莫知其度。年无盈闰。月无大小。用十二月为一岁。受诸国贡献。南至牒罗。北尽勅懃。东被于阆。西及波斯。四十余国。皆来朝贺。王张大[迭*毛]帐。方四十步。周回以氍毹为壁。王着锦衣坐金床。以四金凤凰为床脚。见大魏使人再拜跪。受诏书。至于设会。一人唱则

客前后唱则罢会。唯有此法。不见音乐。喝哒国王妃亦着锦衣。垂地三尺。使人擎之。头带一角长八尺。奇长三尺。以玫瑰五色装饰其上。王妃出则与之。入坐金床。以六牙白象四狮子为床。自余大臣妻皆随。伞头亦似有角团圆垂下。状似宝盖。观其贵贱亦有服章。四夷之中最为强大。不信佛法。多事外神。杀生血食。器用七宝。诸国奉献甚饶珍异。按喝哒国去京师二万余里。十一月初入波斯国。境土甚狭。七日行过。人民山居。资业穷煎。风俗凶慢。见王无礼。国王出入从者数人。其国有水。昔日甚浅。后山崩截流。变为二池。毒龙居之。多有灾异。夏喜暴雨。冬则积雪。行人由之多致艰难。雪有白光照耀人眼。令人闭目茫然无见。祭祀龙王。然后平复。十一月中旬入赍弥国。此国渐出葱岭。土田峣嶢。民多贫困。峻路危道。人马仅通。一直一道。从钵卢勒国向乌场国。铁锁为桥。县虚为渡。下不见底。旁无挽捉。倏忽之间投躯万仞。是以行者望风谢路耳。十二月初入乌场国。北接葱岭。南连天竺。土气和暖。地方数千。民物殷阜。匹临淄之神州。原田膴膴。等咸阳之上土。鞞罗施儿之所。萨埵投身之地。旧俗虽远土风犹存。国王精食菜食长斋。晨夜礼佛。击鼓吹贝。琵琶箜篌笙箫备有。日中已后。始治国事。假有死罪不立杀刑。唯从空山任其饮啄事涉疑似。以药服之。清浊则验。随事轻重。当时即决。土地肥美人物丰饶。百谷尽登五果繁熟。夜闻钟声。遍满世界。土饶异花。冬夏相接。道俗采之。上佛供养。国王见宋云。云大魏使来。膜拜受诏书。闻太后崇奉佛法。即面东合掌。遥心顶礼。遣解魏语人问宋云曰。卿是日出人也。宋云答曰。我国东界。有大海水日出其中。实如来旨。王又问曰。彼国出圣人否。宋云具说周孔庄老之德。次序蓬莱山上银阙金堂。神僊圣人并在其上。说管辂善卜华陀治病左慈方术。如此之事分别说之。王曰。若如卿言即是佛国。我当命终愿生彼国。宋云于是与惠生出城外。寻如来教迹。水东有佛晒衣处。初如来在乌场国行化。龙王瞋怒兴大风雨。佛僧迦梨表里通湿。雨止佛在石下东面而坐晒袈裟。年岁虽久彪炳若新。非直条缝明见至于细缕亦新。乍往观之。如似未彻。假令刮削其文转明。佛坐处及晒衣所并有塔记。水西有池。龙王居之。池边有一寺。五十余僧。龙王每作神变。国王祈请以金玉珍宝。投之池中。在后涌出令僧取之。此寺衣食待龙而济。世人名曰龙王寺。王城北八十里有如来履石之迹。起塔笼之。履石之处若水践泥量之不定。或长或短。今立寺。可七十余僧。塔南二十步有泉石。佛本清静嚼杨枝植地。即生今成大树。胡名曰婆楼。城北有陀罗寺。佛事最多。浮图高大。僧房逼侧周匝。金像六千躯。王年常大会。皆在此寺。国内沙门咸来云集。宋云惠生见彼比丘戒行精苦。观其风范特加恭敬。遂舍奴婢二人。以供洒扫。去王城东南山行八日。如来苦

行投身饿虎之处。高山笼嵒危岫入云。嘉木灵芝丛生其上。林泉婉丽花彩曜日。宋云与惠生割舍行资。于山顶造浮图一所。刻石隶书铭魏功德。山有收骨寺。三百余僧。王城南一百余里有如来。昔作摩休国剥皮为纸析骨为笔处。阿育王起塔笼之。举高十丈。析骨之处。髓流着石。观其脂色。肥膩若新。王城西南五百里。有善持山。甘泉美果。见于经记。山谷和暖。草木冬青。当时太簇御辰温炽已扇。鸟鸣春树。蝶舞花丛。宋云远在绝域。因瞩此芳景。归怀之思独轸中腸。遂动旧疹。缠绵经月。得婆罗门呪。然后平善。山项东南有太子石室。一口两房。太子室前十步有大方石。云太子常坐其上。阿育王起塔记之。塔南一里太子草庵处。去塔一里。东北下山五十步。有太子男女遶树不去。婆罗门以杖鞭之。流血洒地处。其树犹存。洒血之地。今为泉水。室西三里。天帝释化为师子。当路蹲坐。遮嫚[女*去]之处。石上毛尾爪迹。今悉炳然。阿周陀窟。及门子供养盲父母处。皆有塔记。山中有昔五百罗汉床。南北两行相向坐处。其次第相对。有大寺僧徒二百人。太子所食。泉水北有寺。恒以驴数头运粮上山。无人驱逐自然往还。寅发午至。每及冲飡。此是护塔神渥婆僊使之然。此寺昔日有沙弥。常除灰目入神定。维那挽之。不觉皮连骨离。渥婆僊代沙弥除灰处。国王与渥婆僊立庙图。其形像以金傅之。隔山岭有婆奸寺。夜叉所造。僧徒八十人。云罗汉夜叉常来供养。洒扫取薪。凡俗比丘不得在寺。大魏沙门道荣至此礼拜而去。不敢留停。至正光元年四月中旬入干陀罗国。土地亦与乌场国相似。本名业波罗国。为喝哒所灭。遂立勅懃为王。治国以来已经二世。立性凶暴。多行杀戮。不信佛法。好祀鬼神。国中人民悉是婆罗门种。崇奉佛教。好读经典。忽得此王深非情愿。自恃勇力与罽宾争境。连兵战鬪已历三年。王有鬪象七百头。一负十人。手持刀楂象鼻缚刀。与敌相击。王常停境上终日不归。师老民劳百姓嗟怨。宋云诣军通诏书。王凶慢无礼。坐受诏书。宋云见其远夷不可制。任其倨傲莫能责之。王遣传事谓宋云曰。卿涉诸国。经过险路。得无劳苦也。宋云答曰。我皇帝深味大乘远求经典。道路虽险。未敢言疲。大王亲总三军。远临边境。寒暑骤移。不无顿弊。王答曰。不能降服小国。愧卿此问。宋云初谓王。是夷人不可以礼责。任其坐受诏书。及亲往复乃有人情。遂责之曰。山有高下水有大小。人处世间亦有尊卑。喝哒乌场王并拜受诏书。大王何独不拜。王答曰。我见魏主则拜。得书坐读有何可怪。世人得父母书。犹自坐读。大魏如我父母。我一坐读书。于理无失。云无以屈之。遂将云至一寺。供给甚薄。时跋跋提国送狮子儿两头。与干陀罗王。云等见之。观其意气雄猛。中国所画莫参其仪。于是西行五日至如来舍头施人处。亦有塔寺。二十余僧。复西行三月至辛头大河。河西岸上。有如来作

摩竭大鱼从河而出。十二年中以肉济人处。起塔为记。石上犹有鱼鳞纹。复西行十三日至佛沙伏城。川原沃坏。城郭端直。民户殷多。林泉茂盛。土饶珍宝。风俗淳善。其城内外凡有古寺。名僧德众道行高奇。城北一里有白象宫。寺内佛事皆是石像。装严极丽。头数甚多。通身金箔。眩耀人目。寺前系白象树。此寺之兴实由兹焉。花叶似枣季冬始熟。父老传云。此树灭佛法亦灭。寺内图太子夫妻以男女乞婆罗门像。胡人见之莫不悲泣。复西行一日。至如来桃眼施人处。亦有塔寺。寺石上有迦叶佛迹。复西行一日乘船渡一深水。三百余步。复西南行六十里至干陀罗城。东南七里。有雀离浮图。道荣传云城东四里。推其本源。乃是如来在世之时与弟子游化此土。指城东曰。我入涅槃后三百年。有国王名迦尼色迦。此处起浮图。佛入涅槃后二百年来果有国王。字迦尼色迦。出游城东。见四童子累牛粪为塔。可高三尺。俄然即失。道荣传云。童子在虚空中。向王说偈。王怪此童子。即作塔笼之。粪塔渐高挺出于外。去地四百尺。然后止。王始更广塔基三百余步。道荣传云。三百九十步。从此构木始得齐等。道荣传云。其高三丈。悉用文木为陛阶砌栌拱上构众木。凡十三级。上有铁柱。高三尺。金盘十三重合。去地七百尺。道荣传云。铁柱八十八尺。八十围。金盘十五重。去地六十三丈二尺。施功既讫。粪塔如初在。大塔南三步。婆罗门不信是粪。以手探看。遂作一孔。年岁虽久粪犹不烂。以香泥填孔不可充满。今天宫笼盖之。雀离浮图。自作以来三经天火所烧。国王修之。还复如故。父老云。此浮图天火所烧。佛法当灭。道荣传云。王修浮图。木工既讫。犹有铁柱。无有能上者。王于四角起大高楼。多置金银及诸宝物。王与夫人及诸王子悉在上。烧香散花至心精神。然后辘轳绞索。一举便到故。胡人皆云。四天王助之。若其不尔。实非人力所能举。塔内物事悉是金玉。千变万化难得而称。旭日始开则金盘晃朗。微风渐发则宝铎和鸣。西域浮图最为第一。此塔初成用真珠为罗网。覆于其上。后数年王乃思量。此珠网价直万金。我崩之后恐人侵夺。复虑大塔破坏无人修补。即解珠网。以铜镮盛之。在塔西北一百步掘地埋之。上种树。树名菩提。枝条四布。密叶蔽天。树下四面坐像各高丈五。恒有四龙典掌此珠。若兴心欲取则有祸变。刻石为铭。嘱语将来。若此塔坏劳烦后贤出珠修治。雀离浮图南五十步有一石塔。其形正圆。高二丈。甚有神变。能与世人表吉凶。触之若吉者金铃鸣应。若凶者假令人摇撼亦不肯鸣。惠生既在远国。恐不吉反。遂礼神塔乞求一验。于是以指触之。铃即鸣应。得此验用慰私心。后果得吉反。惠生初发京师之日。皇太后勅付五色百尺幡千口锦香袋五百枚。王公卿士幡二千口。惠生从于阗至干陀。所有佛事悉皆流布。至此顿尽。惟留太后百尺幡一口。拟奉尸毘王塔。宋云以奴婢二

人奉雀离浮图。永充洒扫。惠生遂减割行资。妙简良匠。以铜摹写雀离浮屠仪一躯及释迦四塔变。于是西北行七日。渡一大水至如来为尸昆王救鸽之处。亦起塔寺。昔尸昆王仓库为火所烧。其中粳米焦然至今犹在。若服一粒永无疾患。彼国人民须禁日取之。道荣传云。至那迦罗阿国。有佛顶骨。方圆四寸黄白色。下有孔。受人手指。闪然似仰蜂窠。至耆贺滥寺。有佛袈装十三条。以尺量之。或短或长。复有佛锡杖。长丈七。以水篥盛之。金箔其上。此杖轻重不定。值有重百人不举。值有轻时二人胜之。那竭城中有佛牙佛发。并作宝函盛之。朝夕供养。至瞿罗罗鹿见佛影。入山窟十五步。四面向户。遥望则众相炳然。近看瞑然不见。以手摩之。唯有石壁。渐渐却行始见其相。容颜挺特。世所希有。窟前有方石。石上有佛迹。窟西南百步有佛浣衣处。窟北一里有目连窟。窟北有山。山下有六佛手作浮图。高十丈。云此浮图陷入地。佛法当灭。并为七塔。七塔南石铭云。如来手书胡字分明于今可识焉。惠生在乌场国二年。西胡风俗大同小异。不能具录。至正元二年二月始还天阙。銜之按惠生行记。事多不尽录。今依道荣传。宋云家记。故并载之。以备缺文。

京师东西二十里。南北十五里。户十万九千余。庙社宫室府曹以外。方三百步为一里。里开四门。门置里正二人吏四人门士八人。合有二百二十里。寺有一千三百六十七所。天平元年迁都邺城。洛阳余寺四百二十一所。北邙山上有凭王寺。齐献武王寺。京东石关有元领军寺。刘长秋嵩高中有阙居寺。[示*西]禅寺。嵩阳寺。道场寺。上有中顶寺。东有升道寺。京南关口有石窟寺。灵岩寺。京西瀍涧有白马寺。照乐寺。如此之寺。既郭外不在数限亦详载之。

洛阳城北伽蓝记卷第五(终)

世传洛阳伽蓝记。以明如隐堂刻为最古。康有一本。卷二阙四九十八凡三叶。按袁绶阶校录毛斧季跋语已云。第二卷中脱三纸。好事者传写补入。人各不同。则由来旧矣。瞿氏铁琴铜剑楼书目亦称一二卷有阙叶。据顾澗蕢校本补录。惜远在南中不可致。因从璜川吴氏真意堂活字本。补此三叶。向闻真意本与吴若准集证。并源出如隐。今取勘对亦未必尽。然大率各有校改。如隐版刻似出嘉靖时。未详何人所为。依式印行。以饷同志。乙卯初夏武进董康。

魏自显祖好浮屠之学。至胡太后而滥觞焉。此伽蓝记之所繇作也。铺扬佛宇。而因及人文。着撰园林歌舞鬼神奇怪兴亡之异。以寓其褒讥。又非徒以记伽蓝已也。妙笔葩芬。奇思清峙。虽卫叔宝之风神王夷甫之姿态。未足以方之矣。顾高宗以北地质鲁。迁都洛阳。立国子太学四门小学。如李冲李彪高闾王肃郭祚宋辨刘芳崔光辈。皆以文雅见。亲制礼作乐蔚然可观。有魏一百四十九年间。最为希有。又未可以永平以后专尚释氏而少之也。湖南毛晋识。

洛阳伽蓝记跋

【经文信息】大正藏第 51 册 No. 2092 洛阳伽蓝记

【版本记录】CBETA 电子佛典 Rev. 1.21 (Big5), 完成日期: 2010/10/28

【编辑说明】本数据库由中华电子佛典协会 (CBETA) 依大正藏所编辑

【原始数据】萧镇国大德提供, 北美某大德提供

【其他事项】本数据库可自由免费流通, 详细内容请参阅【[中华电子佛典协会数据库版权宣告](#)】
